

雅加达税务系统收受贿赂丑闻 肃贪委羁押五人并查获现金等证物

【本报综合讯】印尼肃贪委员会（KPK）揭露了北雅加达中级税务局（KPP Madya Jakarta Utara）在2021年至2026年期间税务审计过程中涉嫌受贿的行为。此案于2026年1月9日至10日开展现场抓捕行动后浮出水面。

周日（1月11日），肃贪委员会执法与执行代理副主任阿塞普在新闻发布会上表示，此案涉及针对WP公司2023纳税年度的土地与建筑税审计。案件始于该公司于2025年9月至12月期间提交2023纳税年度的土地与建筑税义务报告。针对该报告，审计团队展开审查以追踪潜在税款短缺，结果显示存在约7500万盾的潜在税款短缺。

在审计过程中，涉案公司多次对税务审计团队的初步发现提出异议。肃贪委员会怀疑在此异议处理过程中存在非法索要税款的行。

阿塞普指出，北雅加达中级税务局稽查咨询科科长阿古斯·赛义夫丁要求该公司“全额支付”230亿

盾税款。他解释道：“‘全额支付’意指该230亿盾中，80亿盾是支付给阿古斯的佣金，其将分发给税务总局内部相关方。”

涉案公司随后对此要求表示异议，仅同意支付40亿盾佣金。达成协议后，审计团队于2025年12月发布税务审计结果通知书，核定公司应纳税额为157亿盾。该金额较最初发现的税款短缺额减少约593亿盾，降幅达80%。

据肃贪委员会称，应缴纳税额的下降导致国家财政收入大幅减少。

为支付40亿盾佣金，肃贪委员会怀疑涉案公司通过虚假财务咨询合同方案套取资金。该方案涉及Niogayo商业咨询公司。2025年12月，该税务

应缴纳税额的下降
导致国家财政收入
大幅减少。

咨询公司提取该笔佣金并兑换成新加坡元。随后，在雅加达及周边地区的多个地点将这笔现金交给了北雅加达中级税务局的两名涉案官员。

阿塞普补充说，2026年1月，他们将该笔资金分发给税务总局内部多名雇员及其他相关方。就在此时，肃贪委员会行动组对涉嫌各方实施了现场抓捕，包括北雅加达中级税务局官员及雇员、税务顾问、纳税公司代表及其他私营方。

此外，肃贪委员会还查获了总值63.8亿盾的证物，包括7.93亿盾现金、价值16.5万新加坡元（约合21.6亿盾）的新加坡元现金，以及重1.3公斤、价值约34.2亿盾的贵金属。

经过深入调查并掌握充分证据后，肃贪委员会将北雅加达中级税务局局长



2026年1月11日，印尼肃贪委员会在雅加达红白大楼举行新闻发布会，工作人员现场展示证据。此前，肃贪委员会就2021—2026年期间财政部税务总局北雅加达中级税务局涉税稽查贿赂案实施突击搜查，将五人列为嫌疑人，并查获涉案证据总额达63.8亿盾。

德维·布迪、稽查咨询科科长阿古斯·赛义夫丁、税务评估员阿斯柯布·巴赫蒂亚尔、税务顾问阿卜杜勒·卡迪姆·萨赫布丁以及WP公司职员埃迪·尤

利安托等五人锁定为嫌疑人。随后对他们实施为期20天的羁押。

阿塞普表示，行贿方涉嫌违反《根除腐败犯罪法》第5条第（1）款a项或

b项或第13条；而受贿方则涉嫌违反修订后的《根除腐败犯罪法》第12条a项或b项或第12B条，以及新《刑法典》中的刑事规定。（cx）

我国外长苏吉诺和防长夏弗里 在伊斯坦布尔会见埃尔多安总统

【本报讯】我国外交部长苏吉诺与国防部长夏弗里·沙姆苏丁于1月10日（周六），在土耳其伊斯坦布尔礼节性拜访土耳其总统雷杰普·塔伊普·埃尔多安。

据从伊斯坦布尔获悉的消息称，此次会面于当地时间16:00（印尼西部时间20:00）在多尔玛巴赫切宫举行，持续近一小时。

苏吉诺与夏弗里抵达会议室时受到埃尔多安总统的接见，并与这两位红白内阁的部长握手。土耳其外交部长哈坎·菲丹和国防部长亚萨尔·居莱尔陪同出席了此次接见。

外交部长苏吉诺和国防部长夏弗里首先与埃尔多安总统合影，随后土耳其外长菲丹和防长居莱尔也加入了合影环节，之后双方开始了闭门会谈。

此次礼节性访问是在印尼—土耳其外长防长“2+2”对话于1月9日在安卡拉举行的第二天进行的。在此次对话中，双方代表团讨论了在安全、贸易、经济、发展和能源等领域提升双边战略合作水平。

印尼与土耳其国防部长及外交部长认识到，作为迈向全面战略经济伙伴关系阶段的起点，完成有限优惠协议至关重要，这将



土耳其总统雷杰普·塔伊普·埃尔多安（中）在伊斯坦布尔Dolmabahçe宫接待印尼外交部长苏吉诺（左）和国防部长夏弗里·沙姆苏丁（右）的礼节性访问。

进一步释放双方经济潜力并带来更大经济效益。

两国同意加强新能源与可再生能源合作，包括通过建设电动汽车电池生产生态系统发展电动汽车产业，并在石化工业、采矿及能源领域深化合作。

在本次2+2对话中，印尼和土耳其共同重申了加强防务合作的承诺，重点聚焦于提升军事资源与国防技术，旨在实现两国国防工业的自立自强。

印尼同时表示支持土耳其提升与东盟的合作关系——从其目前的领域对话伙伴地位，推进成为全面对话伙伴。

国防部长夏弗里·沙姆苏丁表示，印尼与土耳其同意在印尼—土耳其“2+2对话”中全面提升各领域

国防合作水平。夏弗里指出，双方首先商定的合作方向是强化国防人力资源建设。

“我们将在印尼与土耳其《国防合作协议》框架下，加强两国人力资源投资计划，以此作为长期国防合作的基础。”国防部长表示。

他强调，两国将通过推进军事人员的教育培训合作，提升双方人员的专业化水平，并加强能力建设与战备状态培养。

印尼与土耳其同意加强国防工业领域的合作，涵盖先进军用飞机关键技术等国防高科技研发。

国防部长期待，两国在该领域的防务合作有助于提升印尼的国家防御能力。（fd）

艾尔朗卡欢迎中国企业 在优先建设领域进行投资

【本报讯】经济事务统筹部长艾尔朗卡·哈尔达托（Airlangga Hartarto）表示，印尼欢迎与中国企业在多个优先领域深化合作，这些领域与印尼国家发展议程相契合，包括高质量基础设施与物流、工业与制造业下游化、清洁及可再生能源、数字经济、粮食安全、卫生及人力资源开发。他于1月9日在雅加达出席印尼中国商会总会（CCCCI）成立20周年庆典时作出上述表态。

艾尔朗卡表示，无论是中国还是印尼，都位列世界人口大国和主要经济体之列。近年来，两国均保持稳定经济增长大约5%，展现了坚实的发展基础和巨大的增长潜力。

多年来，中国一直是印尼最大的贸易伙伴，2024年双边贸易额达到1352亿美元（1美元约合16,801盾）。我国总统普拉博沃·苏比延托就职后成功对中国进行国事访问是具有重要意义的事件，再次确认了两国共同构建中印尼命运共同体的坚定承诺。

“我国政府将继续通过监管改革和基础设施建设



经济统筹部长艾尔朗卡·哈尔塔托于1月9日在雅加达出席了印尼中华总商会成立20周年庆祝活动。

来优化投资环境，并保持政策连贯性，以确保印尼始终是具有吸引力的长期投资目的地。目前，印尼已成立专项工作组，以加速政府战略项目的落地和投资进程，”艾尔朗卡如斯说。

同日，CCCCI还发布了《2024—2025年印尼商业环境报告》、《在印尼中资企业社会责任报告》及《在印尼中资企业投资经营实用指南》。

这些报告展现了CCCCI及在印尼中资企业主动融入当地社会、积极履行社会责任的形象，突出了其为印尼经济社会发展作出的积极贡献，为深化双边经贸合作、促进民间交往

提供了有力支撑，也为在印尼投资经营的中资企业提供了宝贵的借鉴和切实可行的范例。

他强调，印尼中国商会总会（CCCCI）已发展成为印尼最具影响力的商会之一，代表着在印尼各战略领域运营的600多家中国注资企业，并发挥着两国政府、企业与社会之间重要沟通桥梁的作用。

“我鼓励CCCCI及其成员继续在促进互利合作、支持印尼可持续和包容性经济增长方面发挥积极作用。我希望中印尼的合作将日益紧密，为两国的繁荣作出更大贡献，”艾尔朗卡如是说。（fd）

印尼巴厘巴板炼油厂项目即将竣工 成为巩固国家能源体系重要基石

【本报讯】印尼总统普拉博沃计划于周一（1月12

日）为巴厘巴板炼油厂发展总体规划（RDMP）巨型项目主持落成仪式。

印尼国家石油公司（Pertamina）记录显示，该原油精炼巨型项目的投资额达到123万亿盾。这项自2019年启动的炼油厂扩建工程，旨在提升原油加工能力并强化原油接收基础设施。

印尼国家石油公司企业

传播副总裁穆罕默德·巴伦表示，巴厘巴板RDMP项目构建了从原油接收到加工的全流程集成系统。周日（1月11日），巴伦在官方声明中表示：“这个项目实现了从原料供应、传输管道到生产环节的全链条集成建设。”

该项目通过对现有炼油厂进行现代化改造，包括新建21套加工装置和

13套配套公用设施。同时，四套主要加工装置也完成升级，以提升炼油厂运营灵活性与可靠性。巴伦指出，这些单元的建设和升级旨在提升原油加工灵活性与可靠性，并支持燃油产品质量向更高标准升级。

在供应链上游环节，印尼国家石油公司建造了两座容量各达100万桶的原油

储罐。该公司还通过建设陆上及海上管道网络，以及可停靠32万载重吨油轮的单点系泊设施，扩展了原油接收基础设施。

巴厘巴板RDMP项目分三个阶段推进：前期工程、核心炼油设施建设、原油物流系统强化。该基础设施体系专为大规模原油加工设计，可确保向炼油厂的持续供应。

巴伦强调，这是印尼国家石油公司正在推进的最大炼油项目之一，也是提升国内加工能力战略的重要组成部分。他总结道：“它将成为巩固国家能源体系的重要基石。通过一体化基础设施开发，印尼国家石油公司致力于保障原油供应可靠性，实现更高效、可持续的炼油运营。”（cx）



印尼商报官网

社论

肃贪委回应总统批评
突击逮捕八名税务官员

反腐败委员会/肃贪委员会（KPK）在2026年初相当繁忙。除了将前宗教事务部长雅库特·乔利尔·库马斯（Yaqut Cholil Qoumas）列为朝觐配额腐败案的嫌疑人之外，反腐败委员会还在雅加达北区进行了突击逮捕行动。在行动中，八名税务总局官员在此次行动中被带走，同时查获了涉嫌犯罪的若干证物。

税务官员被捕并非新鲜事。已有数十名税务官员因滥用职权而面临法律制裁。常见案件包括与纳税人达成协议降低其应缴税额，以及近期成为政府关注焦点的低开发票金额（under invoicing）案件。

这些税务官员的行为严重损害了国家利益，而此时政府正因为税收和海关收入未达目标而捉襟见肘。在2025年，国家预算（APBN）收入甚至未达到既定目标的90％。这个问题引起了普拉博沃总统的关注和重视。

据财政部部长普尔巴亚·尤迪·萨德瓦（Purbaya Yudhi Sadewa）透露，上周在茂物汉巴朗（Hambalang）的嘉鲁达·雅克萨（Garuda Yaksa）静修处举行的部长级务虚会上，普拉博沃总统批评了税务和海关官员仍未改变的不当行为作风。普尔巴亚感受到了总统的批评，因为低开发票金额行为仍然猖獗，损害了国家财政收入。

普拉博沃总统强调税务和海关官员在降低进出口货值（低开发票金额）行为中的参与。为此，普尔巴亚财长保证，将继续在税务总局和海关总署进行内部整顿，此举旨在根除长期存在的各种舞弊行为。

财政部长普尔巴亚还发出了严厉警告，如果未来一年内，放任舞弊的行为持续存在，他将责令这两个机构的相关员工停职。普尔巴亚表示，普拉博沃总统了解低开发票金额行为的总体情况，这些行为得到了税务和海关官员的默许/容忍，尤其是棕榈油、煤炭和钢铁行业的公司所进行的欺诈行为。

因此，普尔巴亚财长强调，这将成为他未来一年必须严肃处理的重点工作。他说，“这将是一项严峻的任务，必须在一年内解决。”

此前，有报道称，在2021年至2025年期间，有282名纳税人涉嫌操纵出口数据，其手法是通过在单据中填报低于实际货值的金额。

我们看到，政府今年在提高税收收入方面正面临着巨大挑战。除了国民经济尚未完全复苏之外，税务和海关官员的工作效率也仍未改善。更何况，这两个机构内部的违规行为仍然非常普遍。

在当前形势下，除了努力从其他领域增加收入之外，政府别无选择，只能加强税收征管力度。除了针对大型纳税人之外，先前的多项研究表明，来自专业人士群体的税收收入也需要提振，因为他们的纳税遵从度仍然相对较低。

政府确实需要采取各种大胆、坚定且一致的突破性措施，以确保纳税人履行其纳税义务。但更重要的是，政府必须尽可能堵塞国家财政收入的漏洞，彻底解决收入流失问题。各种商品走私猖獗的现象，也严重影响了国家财政收入。

仅举一例，上周农业部长安迪·阿姆兰·苏莱曼（Andi Amran Sulaiman）揭露三宝垄港口有6172袋洋葱走私入境。这只是冰山一角，因为类似的走私活动仍然持续发生且数量巨大。因此，反腐败委员会还需要加大力度调查税务和关税方面的违规案件。

其他执法机构，包括警察和检察官，也必须支持政府打击仍然猖獗的走私活动。我们确实面临着严峻的挑战，官员廉洁度低，而违规案件仍然非常严重。这是摆在政府面前必须解决的真正挑战和难题，如果此类案件不能尽快得到解决，那么国家预算收入赤字问题将持续存在。

Semeru火山二次喷发



图为，于周日（1月11日）下午在Curah Kobokan河的Semeru火山的二次喷发的情景。

Jakpro公司声称

【本报讯】PT Jakarta Propertindo（Jakpro）公司计划于2026年8月重启雅加达北区Penjaringan村Muara Karang市场的运营，以便商户和民众能进行交易活动。

周六（10/1），Muara Karang（珊瑚新村）市场改造项目主任卢基·伊斯马扬蒂（Luky Ismayanti）在雅加达表示：“我们已从2025年8月开始拆除Muara Karang市场建筑物，

并预计用12个月时间建成这栋六层楼的新市场建筑。”

他披露，Muara Karang

市场建筑已存在超过30年了，建于1996年，因此当建筑状况日益破损时，需要进行振兴改造。

“在所有可租赁的摊位中，仅50％投入使用，且这些摊位均位于一楼，二楼至四楼无法使用，”他说道。

这意味着，在这栋四层的老旧建筑中，共有442个摊位，但只有约243个已

在振兴过程中，我们将商户暂时安置至临时市场地点，以确保经济活动持续进行，”他说道。

据他阐述，截至目前建

在公共服务指数评比
哥伦打洛位列全国最佳前十名

【本报讯】根据国家行政和官僚改革部发布的2025年印尼地方政府公共服务指数（Indeks Pelayanan Publik/IPP）类别官方报告，哥伦打洛（Gorontalo）省位列全国最佳公共服务前十名。

哥伦打洛省区域秘书处组织局代理局长赫里扬托·乌韦特（Heriyanto Uwete）周六（1月10日）在哥伦打洛说，“感谢真主，哥伦打洛进入全国前十名，并且以4.48分成为苏拉威西岛公共服务指数最高的省份，获得了“非常优秀”的评价。”

这一成绩已载入2026年第3号国家行政和官僚改革部长决定书中。这一成就超过了2025年3.68分的国家目标和2025年4.12分的中期发展规划目标。

赫里扬托说，“哥伦打洛省2025年的公共服务指数超过了目标，甚至进入了全国前十名。这一成就得益于古斯纳尔·伊斯梅尔（Gusnar Ismail）省长、伊达·夏希达·鲁斯利·哈比比（Idah Syahidah Rusli Habibie）副省长、区域秘书处负责人的指导，以及所有地方工作组织的支持。”

他表示，公共服务的成功有六个方面的指标：服务政策、人力资源的专业性、基础设施和设备、公共服务信息系统、咨询和投诉机制，以及服务创新。

赫里扬托表示，公共服务指数是衡量地方政府在

总统和副总统八项愿景和使命（Asta Cita）中成功实现第七项使命的指标之一。这些目标已载入哥伦打洛省政府2025年至2030年的中期发展规划中。

这一公共服务指数结果经过了国家行政和官僚改革

部评估小组的处理、验证和最终确定过程。评估小组对哥伦打洛省政府48个地方工作组织单位和地方技术实施单位进行了独立评估，其结果已通过2025年第409/5/XII号哥伦打洛省长决定书确定。（pl）

B. PROVINSI			
No	Instansi	Indeks	Kategori
1	Pemerintah Provinsi Jawa Timur	4.75	A
2	Pemerintah Provinsi DKI Jakarta	4.73	A
3	Pemerintah Provinsi Jawa Tengah	4.72	A
4	Pemerintah Provinsi Kalimantan Barat	4.71	A
5	Pemerintah Provinsi Daerah Istimewa Yogyakarta	4.69	A
6	Pemerintah Provinsi Bali	4.68	A
7	Pemerintah Provinsi Jawa Barat	4.63	A
8	Pemerintah Provinsi Aceh	4.56	A
9	Pemerintah Provinsi Kalimantan Selatan	4.56	A
10	Pemerintah Provinsi Gorontalo	4.48	A-
11	Pemerintah Provinsi Kepulauan Riau	4.48	A-
12	Pemerintah Provinsi Nusa Tenggara Barat	4.41	A-

根据国家官僚改革部发布的官方信息，哥伦打洛省在2025年地方政府公共服务指数评比中，位列全国最佳公共服务前十名。

Populi Center调查显示
多数民众冀地方选举以直选进行

【本报讯】民调与研究机构Populi Center公布调查结果显示，大多数民众希望地方首长选举（Pilkada）通过直选进行。

Populi Center执行主任阿夫里（Afrimadona）透露，该机构于2025年10月开展并于11月30日发布的调查显示，民众对地方首长直选的偏好依然非常强烈。约89.6％的受访者希望省长通过直接选举进行。

周五（9/1），阿夫里在雅加达发布的书面声明中表示，“有94.3％的受访者希望县长和市长选举也采用类似机制。”

他阐明，公众对通过地方议会进行地方首长选举

机制的接受程度，很大程度上受到民众对政党和代表机构信任度的影响。

据他介绍，对政党的信任度较低，仅为51.7％。而对议会的信任度更低，为50.9％。

当对这两个机构的信任仍然有限时，他认为地方首长选举机制的改革不能仅仅依赖法律依据或效率论证。在此背景下，政党改革已成为不容妥协的事项。

他指出，政党不仅仅是选举工具，更是决定地方领导层招募质量的主要机构。若缺乏持续的干部培养体系、透明的候选人选拔机制以及负责任的组织治理，通过地方议会进行的地方首长

选举将被视为一种精英主义且封闭的过程。

从原则上来说，他认为通过地方议会（DPRD）选举地方首长的方式是可以考虑的，前提是这种方式能够保障民主质量、政治合法性以及地方政府施政的问责制。

然而，他也指出，这种机制的改变不能仓促进行，或仅仅出于效率的考量而推动。恰恰相反，通过地方议会进行选举，对民主标准提出了更严格的要求，无论是在政党机构建设、政治人物的行为，还是在对公民政治权利的保护方面。

他说：“如果不满足这些前提条件，改变地方首

长选举机制有可能引发合法性难题，并削弱地方民主的质量。”

他说，通过地方议会选举地方首长的方式，只有在满足比预算效率更高的合法性标准时，才能在民主层面上被接受。

他指出，这一机制要求政党具备成熟的制度准备、地方议会作为人民代表具有诚信度，以及选举过程公开透明。在这些严格的前提条件尚未被明确满足之前，公众对直接选举的偏好不容忽视。

“忽视这一事实不仅会带来政治风险，还可能削弱公众对民主制度本身的信任，”他如是说。（fd）

普拉莫诺省长称一千亿盾预算
用于拆除单轨铁路立柱和道路整治

【本报讯】雅加达首都特区省长普拉莫诺·阿农（Pramono Anung）强调，1000亿盾的拨款不仅用于拆除雅加达南区拉苏那·萨伊（Rasuna Said）区废弃的单轨铁路立柱，还用于道路修复和规划。

普拉莫诺周日（1月11日）在雅加达Karet Bivak公墓说，“我也想借此机会说明，这1000亿盾支出不仅是拆除费用，还包括修建道路、人行道、环境整治等工程。”

普拉莫诺透露，将于周三（1月14日）启动的混凝土立柱拆除工程是前省长苏蒂约索（Sutiyoso）

提出的优先事项。鉴于单轨立柱建设始于苏蒂约索执政时期，普拉莫诺还将邀请他出席拆除仪式。

“下周我们将拆除2004年建造的单轨设施。希望苏蒂约索能因此睡得更安稳，因为单轨项目始终是他的心头之石。届时我将邀请他亲临现场，共同见证这条线路的清理与规整工作，”普拉莫诺说。

据了解，雅加达拉苏那·萨伊地区的单轨混凝土工程始建于2004年苏蒂约索省长任期内，当年由梅加瓦蒂总统亲自奠基，旨在缓解交通拥堵。但2007年因资金和资产问题



雅加达首都特区省长普拉莫诺·阿农在雅加达Karet Bivak公墓发表声明。

停工。佐科威省长2013年任内曾重启建设，又因企业纠纷再度夭折，最终遗

留的废弃混凝土立柱将在普拉莫诺任期内，为了城市规划而被拆除。（pl）

Muara Karang市场8月重启运营

该市场的特色亮点。”

接下来，三层和四层将规划给大型租户，这两层还会设有一些干货摊位。

特别的是，五层将建设美食中心，以支持六层的体育活动。这样一来，即使市场在下午2点或3点关闭，市场内的活动也能持续到夜晚。

他表示，六层将建设一个五人制足球场、一个篮球场以及三个羽毛球场。

不过所有安排都很灵活，如果没有人练习五人制足球或打篮球，场地也可用于羽毛球。“我们已经做过调研，这里对羽毛

球场的的需求确实非常高，这是我们的关注重点，”他说道。

海鲜美食

此前，Muara Karang是雅加达北部海岸一个人口密集区，长久以来一直以繁忙的海产品集散中心和美食天堂而闻名。

过去，这片地区还只是沼泽地，从上世纪80年代中期开始逐渐发展起来，各阶层居民陆续在此定居，其中包括华人社群。他们在Muara Karang大街沿线打造出独具特色的美食地标，为这片区域注入

了独特的饮食文化基因。

在这片区域的中心，矗立着Muara Karang市场。自建立以来，这里始终是雅加达沿海及千岛群岛渔获物的重要集散枢纽。

这里可以找到各类新鲜的海鲜，游客还能在市场的摊位旁直接享用烹饪好的海味，对海鲜美食爱好者而言别具吸引力。

“这座市场不仅是购物场所，更是充满活力的社交互动空间。为维护并提升其作为滨海美食地标的潜力，Muara Karang市场的振兴工程已经启动，”他如是说。（fd）

汽车制造商表示激励政策有助于提振2026年市场销量

【本报讯】在我国设有生产基地的多家汽车制造企业近日表示，在当前市场需求尚未完全恢复的背景下，适度推出有针对性的激励政策，将有助于推动汽车销量在2026年实现回升。

丰田—阿斯特拉汽车公司（PT Toyota—Astra Motor，简称TAM）市场总监贾普·埃尔南多·德米利（Jap Ernando Demily）近日在雅加达发表声明时指出，过往实践表明，激励政策往往在市场修复阶段发挥关键带动作用。

他以2021年政府在特定条件下实施奢侈品销售税（PPnBM）减免政策为例表示，该政策实施后，当年汽车销量同比增长66.8%，对市场复苏形成了明显支撑。

埃尔南多认为，当前市场环境在一定程度上与当时相似，需求恢复仍需时间，国内产能稳定运行同样有待保障。在此情况下，精准、适度的政策干预有助于增强汽车产业从上游制造到下游销售的整体韧性。

他说：“现阶段，针对电动化车型实施的相关激励政策，有必要从整体市场角度进行系统评估。相关政策不仅应对市场产生积极影响，也应有利于汽车产业的长期健康发展，从而推动社会需求增长与国家工业发展形成良性互动。”

与此同时，本田印尼公司（PT Honda Prospect Mo-

tor，简称HPM）市场总监尤萨克·比利（Yusak Billy）表示，在市场走弱阶段，激励政策是影响消费者购车决策的重要因素之一。

他说：“本田认为，激励措施有助于提振市场需求，并在一定程度上降低消费者的购车决策门槛。但年销量是否能够达到100万辆，仍需综合考量宏观经济环境和居民购买力等多方面因素。在需求承压时期，政府激励政策有助于保持产业运行的基本动能。”

他同时指出，未来政府在制定汽车产业相关激励政策时，将基于整体经济形势和产业发展目标，审慎确定最为合适的政策方向和实施方式。

捷途汽车印尼销售公司（PT Jetour Sales Indonesia）市场总监莫赫·朗吉·拉迪安夏（Moch Ranggy Radiansyah）则表示，直接面向消费者的激励措施，对销量增长的拉动效果更为明显。

他说：“若激励政策能够直接惠及消费者，其对销售表现的促进作用通常更为迅速。总体而言，捷途支持政府围绕汽车产业发展所推出的各项政策举措。”

根据印尼汽车工业协会（Gaikindo）发布的数据，2025年1月至10月，国内汽车批发销量（即工厂向经销商出货量）为634844辆，同比下降10.6%；2024年同期销量为711064辆。（er）

印尼—中国经贸合作持续深化 双边贸易额达1380亿美元

【本报讯】印尼与中国经贸合作关系持续巩固。2025年1月至11月，印中双边贸易额约达1380亿美元，进一步确认中国作为印尼最大贸易伙伴的地位，同时也是印尼最重要的外资来源国之一。

印尼投资与下游产业部副部长托多图阿·帕萨里布（Todotua Pasari-bu）表示，近五年来，中国对印尼投资保持年均两位数增长，累计投资额已达372亿美元，投资结构不断优化。

托多图阿是在1月9日于雅加达举行的印尼中国商会总会（CCCI）成立20周年纪念活动期间作出上述表态的。他指出，中国不仅是印尼最大的贸易伙伴，其投资流向也与印尼国家发展重点高度契合，尤其是在产业下游化和制造业升级领域。

他表示，过去五年，中国对印尼投资中约45%集中于金属加工业，有效支撑印尼在全球产业链中的战略地位，特别是在电动车（EV）相关产业领域。相关投资涵盖铝土矿、氧化铝、铜、锡以及多种矿产资源的开发与深加工。

除矿产资源领域外，中国投资亦积极参与印尼其他重点产业的下游化发展，包括椰子加工

和海洋经济等领域。其中，位于南苏拉威西省莫罗瓦利的椰子加工项目计划于2026年中期投入运营。

推动新能源、电动车及数字经济合作

印尼政府正推动中国扩大在新能源领域的投资。托多图阿表示，印尼新能源潜力约为3700吉瓦，涵盖太阳能、风能、水能及地热能等多种资源，但目前全国新能源装机容量仅约15.2吉瓦，开发空间仍然广阔。

他指出，在新能源开发领域，印尼期待加强与中国在技术、产业链及项目实施层面的合作。

除新能源和电动车产业外，数字经济亦成为双方合作的重要方向。印尼数字经济规模预计将持续扩大，数据中心潜在装机容量约为1.1吉瓦，主要分布在爪哇岛、雅加达及加里曼丹地区。此外，医疗健康产业，包括医疗器械制造和数字化医疗服务，也被视为具备发展潜力



2025年12月9日，印尼投资与下游产业部副部长兼投资统筹机构（BKPM）副主任托多图阿·帕萨里布出席“2025年印尼经济特区商业论坛”后发表讲话。

的重点投资领域。

托多图阿强调，印尼政府欢迎中国投资在提供资金支持的同时，进一步促进技术转移、产业升级和经济附加值提升。

商会发挥桥梁纽带作用

印尼中国商会总会会长孙尚斌表示，商会将继续推动中国企业保持在印尼的投资节奏，并不断深化与印尼经济体系的融合发展。

他表示，过去二十年来，商会持续引导中国企业融入印尼本地市场，积极参与印尼经济社会发展。

目前，CCCI拥有600

多家会员企业，在促进中印尼工商界沟通与合作方面发挥着重要桥梁作用。在中国驻印尼大使馆及相关商务机构指导下，新一届理事会表示，将落实两国领导人达成的共识，把握印中建交75周年契机，推动共建“一带一路”合作取得更多务实成果。

业界普遍认为，随着印中全面战略伙伴关系不断深化，双方经贸合作正加速向高附加值、高技术含量和高竞争力产业延伸，其中私营部门在推动双边经济合作可持续发展方面发挥着关键作用。（er）

印尼—巴基斯坦加快推进CEPA进程 双边贸易额突破40亿美元



1月9日，在巴基斯坦卡拉奇举行的第8届巴基斯坦食用油大会期间，印尼贸易部副部长迪亚·罗罗·埃斯蒂（右）与巴基斯坦商务部长贾姆·卡迈勒·汗（左）举行双边会晤。

【本报讯】印尼与巴基斯坦正加快推动将《印尼—巴基斯坦优惠贸易协定》（IP-PTA）升级为《全面经济伙伴关系协定》（CEPA），并力争于2027年达成协议。

印尼贸易部副部长迪亚·罗罗·埃斯蒂（Dyah Roro Esti）表示，双方一致同意进一步夯实贸易和经济领域的战略合作伙伴关系，并就加快制度性合作进程形成共识。上述表态是在巴基斯坦第8届食用油大会（Pakistan Edible Oil Conference, PEOC）期间，她与巴基斯坦商务部长贾姆·卡迈勒·汗（Jam Kamal Khan）在卡拉奇举行双边会晤时作出的。相关会晤于1月9日举行。

罗罗指出，印尼方面支持尽快推动IP-PTA向CEPA升级，并建议于2026年初启动技术层面的实质性谈判。

她表示，相关谈判可在《印尼—巴基斯坦货物贸易协定》（IP-TIGA）既有成果基础上推进，通过统筹货物贸易、服务贸易及投资合作，构建更加系统、全面且具有可持续性的经贸合作框架。

此次会晤是对印尼总统普拉博沃·苏比延多于2025年12月对巴基斯坦进行正式访问成果的进一步落实。访问期间，双方就深化双边贸易合作、拓展经贸伙伴关系达成多项战略共识。

从贸易数据来看，2024年印尼与巴基斯坦双边贸易额达41亿美元，同比增长24.07%。2025年1月至

11月，双边贸易总额已超过36亿美元，其中印尼出口保持良好增长态势，贸易结构持续改善。

自IP-PTA于2013年生效以来，印尼与巴基斯坦双边贸易规模稳步扩大，贸易额累计增幅超过一倍，并已稳定在40亿美元以上水平。

会谈期间，双方还正式签署《关于成立联合贸易委员会》的谅解备忘录。该机制将作为常态化沟通平台，围绕促进双边贸易增长、协调经贸政策及妥善解决贸易障碍等议题开展定期磋商。

棕榈油是印尼与巴基斯坦经贸合作中的重点商品之一。巴基斯坦是印尼全球第三大棕榈油出口目的地。2024年，巴基斯坦自印尼进口棕榈油金额达27.7亿美元，约占印尼棕榈油出口总额的12%。

印尼方面强调，国内实施的B50生物柴油强制性政策不会影响对巴基斯坦的棕榈油供应。凭借充足的生产能力以及年均约5%的产量增长，印尼将持续为巴基斯坦这一长期战略伙伴提供稳定、可靠的棕榈油供应保障。

此外，印尼方面对印尼棕榈油协会（GAPKI）与巴基斯坦食用油精炼商协会（PEORA）及巴基斯坦植物油制造商协会（PVMA）签署《棕榈油公众教育合作谅解备忘录》表示欢迎。相关合作旨在推动有关可持续棕榈油的客观理性及基于事实的信息传播，增进公众理解。（er）

东爪省长表示 泗水区域铁路项目一期计划于2027年启动建设

【本报讯】东爪省省长科菲法·英达尔·帕拉万萨（Khofifah Indar Parawansa）表示，泗水区域铁路线路项目（Surabaya Regional Railway Line, SRRL）一期工程计划于2027年进入奠基建设阶段，作为缓解泗水都市圈公共交通压力、完善区域综合交通体系的重要举措。

科菲法是在泗水格拉哈迪（Grahadi）国家大厦会见德国驻印尼大使拉尔夫·贝斯特（Ralf Beste）

时作出上述表态的。

她指出，泗水都市圈人口密集、通勤需求持续增长，公共交通系统亟需更加一体化、可持续的解决方案。根据规划，SRRL一期工程有望于2027年正式启动建设。

科菲法对德国政府及欧盟长期以来对东爪哇省发展的支持表示赞赏，并强调，德国通过德国复兴信贷银行（KfW）在基础设施领域提供的融资支持，已成为东爪哇省重要的战略合作伙伴。SRRL一期项

目线路规划为泗水古朋站（Gubeng）—沃诺克罗莫（Wonokromo）—诗都阿佐（Sidoarjo）走廊。

东爪省政府于2025年6月30日与德国复兴信贷银行正式签署金额为297万欧元的贷款协议，为该铁路项目实施提供资金保障。

根据规划，SRRL项目将对泗水地区既有铁路实施电气化改造及双线扩建，线路总长约22公里。项目建成后，预计日均客运量将超过200,000

人次，运营初期两年内可惠及约1,300,000名居民。

东爪省政府认为，该项目的实施将有效提升区域交通出行效率，降低社会物流与通勤成本，并进一步释放泗水都市圈的经济与生产潜力。

德国驻印尼大使拉尔夫·贝斯特表示，德国将继续支持东爪省在公共交通建设及应对气候变化领域的相关努力，并愿与泗水及东爪省深化合作。（er）

印尼工商会主席看好2026年经济增长

【本报讯】印尼工商会（Kadin）总主席阿宁迪亚·巴克里对2026年印尼经济增长持乐观态度，预计增速将超过5%。他表示，国家经济增长预期约在5.4%左右，在全球动态背景下，这一数字相比许多其他国家表现相当良好。

近日，他在雅加达工商会大厦接受采访时表示：“我认为这是充满希望的一年，预测数据相当

不错，5%以上的增长意味着达到5.4%。但最重要的是，与其他国家相比这个数字非常出色。”

尽管增速仍低于越南和印度等国，但阿宁迪亚认为印尼的经济表现依然稳健，无论是增长还是通胀控制方面。他表示，这一条件将成为推动经济均衡发展至各地区的重要基础。

他补充道：“我们可能暂时落后于越南和印

度，但我们正在迎头赶上。相较其他国家，我们在增长和通胀方面都表现良好。”

阿宁迪亚阐述，工商会2026年的重点将放在加强地区经济上。他强调了中央工商会在帮助省级工商会赋能地方经济方面的作用，尤其是在地方收支预算有限的情况下。

此外，他表示工商会还致力于推动中央流动性有效传导至基层，搭

建宏观经济与微观经济的桥梁。同时，工商会也将积极推动现有政府项目的落实，例如免费营养餐计划。

阿宁迪亚总结道：“粮食确实能够赋能地方经济，因为当前各个岛屿和地区对鸡蛋、牛奶、蔬菜和蛋白质的需求很大。这些正是我们想要推进的工作。今年工商会将更注重实践与实质内容。”（cx）

海洋与渔业部：2025年前三季度水产养殖产量达502万吨

【本报讯】海洋与渔业部（KKP）表示，截至2025年前三季度，全国水产养殖产量达到502万吨，完成全年517万吨目标的96.95%。

海洋与渔业部水产养殖总局局长哈埃鲁·拉哈尤（Tb. Haeru Rahayu）近期在雅加达举行的海洋与渔业领域绩效发布会上表示，上述数据统计截至第三季度，第四季度相关生产数据仍在持续核算中。

他说，第四季度涵盖10月至12月，目前正处

于生产与统计阶段，相关部门将继续推进各项工作，力争实现全年517万吨的既定目标。

在其他养殖品类方面，哈埃鲁指出，截至2025年9月，海藻产量达到820万吨，完成全年863万吨目标的94.97%，仍是支撑印尼水产养殖子行业发展的重要组成部分。

在国家非税收入（PNBP）方面，水产养殖领域表现超出预期，实现情况达到目标的391.55%。他表示，这

一成果主要来自海洋与渔业部所属技术执行单位（UPT）的运行成效。

他说，水产养殖领域的非税收入结构与其他行业有所不同，但通过技术执行单位副产品的有效开发，目前相关收入已显著超过年度目标。

在产业发展布局方面，哈埃鲁表示，印尼水产养殖当前重点发展5类核心品种，分别为螃蟹、海藻、罗非鱼、虾蟹和龙虾。这些品种市场需求稳定，产业基础较好，技术支撑条件相

对成熟。

他指出，虾类产品在国际市场需求旺盛，是被列为重点发展的主要原因之一。

他说，印尼虾类产品出口市场空间广阔，仅出口额规模约在11亿美元至20多亿美元之间。

哈埃鲁强调，印尼水产养殖相关政策和项目均围绕提升养殖从业者福祉展开，通过提高生产效率和技术应用水平，推动产业可持续发展，同时注重资源保护和生态平衡。（er）

监管升级与成本优化并行 OJK新规重塑健康保险市场

【本报讯】印尼金融服务管理局（OJK）正式发布 2025年金融服务管理局第36号条例（POJK 36/2025），即《关于加强健康保险生态体系的规定》，将由客户承担的风险分担比例（co-payment）下调至 5%。

OJK 保险、担保及养老基金监管执行主任 Ogi Prastomiyono 于 1月9日（周五）在雅加达表示，从加强和发展 PPDP 行业的角度出发，OJK 已制定并实施多项新的监管安排。根据该条例，保单持有人、被保险人或参保人需自行承担的风险比例为理赔总额的 5%，其中门诊理赔每次申请

的最高上限为 30万盾，住院理赔每次申请的最高上限为 300万盾。保险公司与客户亦可在双方协商一致的基础上，设定年度固定免赔额（deductible），并明确载明于保险合同中。条例同时要求保险公司向社会公众提供不包含风险分担机制（co-payment）的健康保险产品，作为现有共付型产

品的补充选择。此外，保险公司每年最多可调整一次保费，并有义务向潜在投保人或参保人提供清晰的保障内容摘要。上述条例将于 2026年3月22日正式生效，即自 2025年12月22日颁布之日起满三个月后实施。Ogi 进一步指出，OJK 同步发布了 2025年金融服务管理局第33号条例（POJK 33/2025），即《关于保险公司、担保机构及养老基金健康水平评估的规定》，并自 2026年1月1日起生效。该条例要求担保机构最迟每年开展一次单体健康水平评估，并在



图为：Ogi Prastomiyono

条例生效后最迟三年内完成一次合并层面的健康评估。担保机构须于 2027年2月15日前提交首次单体评估结果。与此同时，OJK 亦发布 2025年金融服务管理局第37号条例（POJK 37/2025），即《关于保险公司、担保机构及养老基金监管状态认定

及后续监管措施的规定》，该条例将于 2026年6月22日起实施。根据该规定，OJK 可依据综合评级、公司治理情况及量化指标，将 PPDP 机构的监管状态划分为正常监管、强化监管或特别监管。其中，强化监管状态的实施期限最长为一年，并可在必要时最多延长一次，期限同为一年；特别监管状态的实施期限亦最长为一年，并可根据整改行动计划的落实情况予以延长。在特定条件下，例如机构正处于合并、重组或收购进程，正在推进增资，或符合正常监

管状态的其他规定条件时，OJK 可在一定期限内不对其实施强化或特别监管措施。此外，Ogi Prastomiyono 还表示，OJK 已制定 2025年金融服务管理局理事会成员条例第39号（PADK 39/2025），即《关于一般保险公司及伊斯兰一般保险公司担保业务单位（UUP）的规定》。该条例明确，担保业务单位的经营范围仅限于依据政府授权开展的担保业务活动。相关担保业务单位须自 2026年6月起，按照 PADK 39/2025 规定的格式和程序，按月提交经营报告。（asp）

印尼央行：2026年1月首周外资净流入达1.44万亿盾

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）记录显示，2026年1月首周（交易期为 1月5日至8日），外资在印尼金融市场实现净流入1.44万亿盾。印尼央行传播部执行主任 Ramdan Denny Prakoso 于 1月9日（周五）在雅加达发表声明称，外资在股票市场及印尼央行盾币证券（SRBI）分别实现 1.78万亿盾和 1.04万亿盾的净流入。不过，国债（SBN）市场同期录得 1.38万亿盾的外资净流出。综合来看，国内金融市场整体仍

实现 1.44万亿盾的外资净流入。自今年年初至 1月8日，外资在股票、SBN 及 SRBI 市场的累计净流入规模分别为 3.85万亿盾、3.23万亿盾和 2600亿盾。在风险指标方面，印尼 5年期信用违约互换（CDS）水平由 2026年1月2日的 67.62个基点升至 1月8日的 69.57个基点。汇率方面，盾币兑美元于 1月9日（周五）开盘走弱至 1美元兑16,815盾，前一交易日（1月8日）收盘报 16,785盾。

与此同时，美元指数（DXY）于 1月8日（周四）收盘走强至 98.93。DXY 反映美元对欧元、日元、英镑、加元、瑞典克朗及瑞士法郎六种主要货币的整体走势。利率方面，10年期印尼国债（SBN）收益率为 1月9日升至 6.15%，高于前一交易日的 6.05%；而 10年期美国国债收益率则于 1月8日收盘回落至 4.167%。印尼央行表示，将持续加强与政府及相关监管机构的协调，并优化政策组合策略，以支撑印尼经济的外部韧性。（asp）

印尼央行：2025年12月消费者信心保持强劲

【本报讯】印度尼西亚银行（印尼央行，BI）指出，2025年12月印尼消费者对国家经济状况的信心依然稳固，这一情况反映在印尼央行消费者调查的最新结果中。数据显示，2025年12月消费者信心指数（IKK）维持在乐观区间（指数高于100），报 123.5。印尼央行传播部执行主任 Ramdan Denny Prakoso 于 1月9日（周五）在雅加达发表声明称，12月消费者信心保持强劲，主要得益于当前经济状况指数（IKE）及消费者预期指数（IEK）的共同支撑。具体来看，IKE 与 IEK 仍处于乐观水平，分别为 111.4 和 135.6，虽较上月的 111.5 和 136.6 略有回落。在消费者对当前经济状况的看法方面，印尼央行指出，IKE 的稳健主要来自就业机会可得性指数（IKLK）的上升，该指数录得 106.5，高于上月的 103.7。



与此同时，当前收入指数（IPSI）与耐用品购买指数（IPDG）亦维持在乐观区间，分别为 120.2 和 107.6。在对未来六个月经济前景的预期方面，印尼央行表示，12月 IEK 的稳健表现主要由收入预期指数（IEP）支撑，该指数报 140.8，略高于前一期的 140.6。不过，就业机会预期指数（IEKLK）与商业活动预期指数（IEKU）分别录得 135.1 和 130.8，虽仍处

于乐观区间，但较前一期 的 135.3 和 133.8 略有下降。同一项调查还显示，2025年12月消费者收入中用于消费的平均比例（average propensity to consume ratio）为 74.3%，用于分期付款或偿债的比例（debt to income ratio）为 10.8%，均较上月小幅下降。另一方面，消费者收入中用于储蓄的比例（saving to income ratio）则小幅上升至 14.9%。（asp）

OJK：2025年印尼加密资产交易额达482.23万亿盾

【本报讯】印尼金融服务管理局（OJK）报告称，2025年全年国内加密资产交易总额达 482.23万亿盾，低于2024年创下的 650.61万亿盾。OJK 金融部门技术创新、数字金融资产与加密资产监管（IAKD）执行主任 Hasan Fawzi 表示，尽管按年出现回调，但2025年加密资产交易活动的累计规模仍处于较高水平。Hasan 于 1月9日（周五）在雅加达举行的新闻发布会上指出：“因此，整体来看，2025年全年加密资产交易额累计达到 482.23万亿盾。”从月度走势看，OJK 记录到年末交易走弱。2025年12月的交易额为 32.68万亿盾，低于前一月水平。Hasan 解释称，12月交易额较2025年11月



的 37.23万亿盾环比下降 12.22%。除交易额外，监管机构还记录到加密资产投资者数量持续增长。截至2025年11月，印尼加密资产投资者人数达 1,956万人，较2025年10月的 1,908万人增长 2.5%。Hasan 表示，印尼加密资产投资者的兴趣仍呈上升趋势，但从交易额来看，年末出现了月度回落。这一情况反映在2025年12月交易额为 32.68万亿盾，较11月的 37.23万

亿盾下降 12.22%。尽管如此，2025年全年累计交易额仍保持在高位。在此背景下，Hasan 指出，OJK 正持续强化金融科技领域的监管框架与消费者保护。OJK 已发布 2025年金融服务管理局第30号条例（POJK 30/2025），规范金融科技创新主体的公司治理与风险管理；同时发布 2025年金融服务管理局第34号通函（SEOJK 34/2025），就数字金融资产交易业务经营者的商业计划作出规定。在合规执法方面，OJK 通报称，2025年1月至12月期间，因违反IAKD 领域适用的 POJK 规定，已对 13家金融科技创新（ITSK）机构及 30家数字金融资产与加密资产（AKD-AK）经营者实施行政处罚。（asp）

OJK：IHSG冲击1万点需稳固经济基本面

【本报讯】印尼金融服务管理局（OJK）提醒，市场对综合股价指数（IHSG）今年有望触及 1万点的乐观预期，必须以稳固的国家经济基本面以及国内投资者作用增强作为支撑。OJK 资本市场、金融衍生品与碳交易监管执行主任伊纳诺 贾贾迪（Inarno Djajadi）于 1月9日（周五）在雅加达以线上方式举行的 2025年12月 RDKB 新闻发布会上表示：“只要印尼经济基本面稳固，国内投资者的角色不断提升，达到这一水平并非不可能。”他同时强调，指数走势除受上市公司自身基本面影响外，也受到国内与全球多重因素的共同作用。因此，投资决策仍需保持审慎，并辅之以良好的风险管理。从监管角度看，OJK 将持续确保资本市场运行有序、公平且高效。“我们也推动建设健康、具备诚信的资本市场生态，使指数及其他金融工具的增长潜力能够可持续实现，而非仅仅依赖短期动能，”伊纳诺表示。



今年，股票市场多项政策同样值得关注，包括通过调整股票自由流通比例（free float）规则以提升上市公司质量，以及强化国内外机构投资者的参与度。就 free float 政策而言，伊纳诺指出，该政策属于长期性的市场深化措施，其制定需经过周全考量，并吸纳包括行业协会及机构投资者在内的各方意见。目前，OJK 正与印尼证券交易所（BEI）对 free float 政策进行全面评估与完善，重点考量提升流动性、投资者保护、投资兴趣、市值规模、市场吸纳能力、合理过渡期，以及维持本土企业上市意愿等因素。

达 16,000 万亿盾。此前，财政部长普尔巴亚 尤迪 萨德瓦（Purbaya Yudhi Sadewa）也表示，在 IHSG 于 1月8日（周四）上午 10 时 05 分突破 9,000.54 点的历史新高后，指数在 2026 年仍有望延续强势。他认为，这一表现反映出投资者对印尼经济基础的信心持续增强。他指出，投资者情绪改善已直接推动上市公司业绩表现，并最终带动市场估值上行。过去三个月，无论国内还是全球投资者资金，均持续呈现净流入印尼资本市场的态势。

“过去三个月资金流向一直是正值，这说明国内与全球投资者对印尼经济前景的信心正在改善。只要这种势头能够持续，今年 IHSG 要冲击 1 万点，并不是一件太困难的事情，”普尔巴亚表示。（asp）

Surya Fajar Sekuritas：2026年散户投资者料增10%至15%

【本报讯】PT Surya Fajar Sekuritas 预计，2026 年散户投资者数量将增长 10% 至 15%。Surya Fajar Sekuritas 总裁董事 Steffen Fang 表示，2026 年初综合股价指数（IHSG）走强，有望成为推动证券行业整体表现的积极情绪因素。此外，印尼证券交易所（BEI）指数水平及成交额的上升，也被认为将进一步带动证券公司的业务活

动。他于 1月9日（周五）表示：“我们看到，股指上涨以及交易额的增长，对整个证券行业都带来了非常积极的影响。”另一方面，Steffen 指出，该增长预测亦基于自律监管组织（SRO）出台的一系列支持散户投资者发展的政策。在市场环境仍然相对有利的情况下，Steffen 坦言，Surya Fajar Sekuri-

tas 对今年实现更佳目标与业绩表现持更加乐观的态度。因此，Surya Fajar Sekuritas 将继续把业务发展重点放在散户投资者领域，认为该板块在国内市场仍具备极为广阔的增长空间。“我们的策略仍然将散户投资者视为极具潜力的市场，毕竟印尼国内市场的整体潜力依然非常庞大，”他总结道。（asp）



2025年税收收入实现情况

2026年1月9日（周五），印尼财政部税务总局（DJP）工作人员在亚齐省西贡县美拉务初级税务服务办公室（KPP Pratama Meulaboh）为纳税人提供咨询服务。财政部数据显示，截至2025年12月底，全国税收收入实现1,917.6万亿盾，完成2025年国家收支预算（APBN）税收目标2,189.3万亿盾的87.6%。

全球股市			
亚股			
日经指数	51939.89	涨	822.63
韩国综合	4586.32	涨	33.95
香港恒生	26231.79	涨	82.48
上海综合	4120.43	涨	37.45
欧股			
英国FTSE	10124.60	涨	79.91
德国DAX	25261.64	涨	134.18
法国CAC	8362.09	涨	118.63
荷兰AEX	988.17	涨	23.14
Http://tw.stock.yahoo.com 10/1/2026			
美股			
道琼工业	49504.07	涨	237.96
纳斯达克	23671.35	涨	191.33
S&P 500	6966.28	涨	44.82
Http://www.wsj.com *at close source: Dow Jones 10/1/2026			
黄金行情			
1月10日 ANTAM 国管矿产公司报价			
www.logammulia.com *增值税前的卖出			
5克金片	12275000	盾卖出	12825000 盾买进
10克金片	24550000	盾卖出	25570000 盾买进

RDMP全面投入运营 政府才停止柴油进口



印尼国家石油公司（Pertamina）巴厘巴板炼油厂的水处理设施。

【本报讯】政府仍在等待巴厘巴板炼油厂发展总体规划（RDMP）项目全面投入运营，之后才会实施停止柴油进口的计划。

预计该炼油厂将从2026年开始成为满足国内柴油需求的支柱。

日前，能源和矿产资源部（ESDM）石油和天然气司司长Laode Sulaeman 在雅加达表示，目前，巴厘巴板RDMP项目已进入最后阶段，即将投入运营。“我们正在等待投入运营。”

Laode表示，该项目的

所有主要阶段均已完成。

Laode声称，目前，政府正在等待正式宣布落成日期，依计划为2026年1月。“我们需要为此努力，因我们希望该炼油厂建设项目（RDMP）的强大实力能成为我们实现2026年摆脱柴油进口的支柱。这就是我们所寄予的希望。”

关于炼油厂产能利用的时间安排，Laode解释说，在2026年2月至3月之前，全国柴油需求仍将按照2025年的配额执行。

他声称，巴厘巴板炼油厂建设项目（RDMP）的产能优化利用计划将于2026年4月开始。“在2月至3月之前，我们仍然使用2025年的配额。我们将在4月开始启用新的配额。”

据Laode称，印尼国家石油公司（Pertamina）仍需时间来准备炼油厂的生

产库存，包括安排物流和港口准备工作，以便顺利地

地向包括私营企业在内的各企业分销柴油。

他解释说，“因此，一旦生产开始，我们会先准备几天的库存，然后做好私营企业提货的港口准备。一切就绪后，我们将立即实施。”

通过这项方案，Laode确保今年初的柴油需求将主要由2025年的结转库存满足，而巴厘巴板炼油厂的柴油供应将从3月份开始逐步到位。

此前，能源和矿产资源部长Bahliil Lahadalia表示，如果巴厘巴板炼油厂在2026年能全面投入运营的话，全国柴油产量可能会有300万至400万千升（千卡）的盈余。

Bahliil声称，该条件构成政府从明年开始停止柴油进口的基础。

“2026年将投入使用。如果我们的巴厘巴板炼油厂项目（RDMP）顺利完工，将有大约300万至400万的柴油盈余。我们2026年的目标是不再进口柴油。”

然而，Bahliil也表示，根据炼油厂的运营准备情况，2026年初仍有可能进行有限的进口柴油。

如果巴厘巴板炼油厂项目在3月左右全面投入运营，那么1月至2月仍有可能进行有限的进口柴油。

（sl）

PZAA对2026年业绩充满信心 专注于巩固基本面



比萨（Pizza Hut）门店。

【本报讯】Sarimelati Kencana（PZAA）公司认为，随着人口持续增长，印尼的食品饮料（F&B）行业仍拥有巨大的市场潜力。

然而，PZAA指出，人们的购买力尚未完全恢复，这仍然是企业面临的挑战。

日前，Sarimelati Kencana（PZAA）公司秘书亦兼投资者关系经理Andromeda表示，目前，PZZA公司定下的主要目标是保持健康且可持续的业务。

Andromeda对记者称，该战略的实施将通过巩固公司基本面、产品创新，以及提升客户服务质量来实现。“公司将继续保持谨慎和稳健的扩张与多元化策略。”

他还补充说，2025年，Sarimelati Kencana的业绩均显著改善。

PZZA在2024年出现亏损后，2025年已成功扭亏为盈。

管理层乐观地认为，该积极趋势将延续至2026年。

众所周知，PZZA在2025年第三季度获取净利润159.1亿盾，扭转了2024年同期的967.1亿盾亏损局面。

根据财务报告，2025年

第三季度，PZZA销售额同比增长11.17%，达到2.26万亿盾，与2024年同期的2.03万亿盾相比，利润基本持平。

PZZA的食品业务贡献2.13万亿盾的销售额，同比增长12.14%。与此同时，饮料业务的销售额为1287亿盾，同比下降2.71%。

他解释说：“我们在2025年取得的成绩证实公司有

能力扭转劣势，我们乐观地认为这种积极的业绩在2026年能继续保持。”

在资本支出方面，PZZA已为2026年拨出资

本支出，重点用于门店的翻新和现代化改造，保持与消费者趋势相符的新鲜形象。

此外，资本支出资金还将供作技术研发，提升门店运营

的效率和效益。

2026年，公司战略将着重通过技术应用、产品创

新，以及与外部合作伙伴的协作，强化运营体系。

Andromeda总结说，此

举有望为客户带来更高的附加值。

“我们非常有信心，公司2026年的销售

额和盈利能力将较2025年显著

提升。”（sl）

2026年煤炭行业 仍将面临全球压力和生产成本挑战

【本报讯】在全球经济动态、能源政策压力和运营成本上升之下，预计2026年，印尼煤炭开采业将继续面临重大的挑战。

即便如此，数个协会预测，对印尼煤炭的需求仍将保持，主要是来自依赖煤炭维持能源安全的亚洲国家需求。

日前，印尼煤炭开采协会（APBI）执行经理Gita Mahyarani认为，2026年煤炭行业的前景将受到全球经济状况和消费国能源政策趋势非常大的影响。

Gita对记者称，从需求方面来看，虽然增长相对有限，但印尼煤炭仍有需求。“根据我们掌握的数据，目前，全球煤炭进口需求停滞不前，仅增长受限约0.5%。”

Gita表示，价格方面，因煤炭价格波动剧烈，又受多种外来因素的影响，价格趋势仍难以预测。

在这种情况下，即便业内人士希望价格能上涨，为行业提供更大的发展空间，预计2026年的价格趋势将与2025年相似。

Gita续称，全球能源转型进程也带来压力。但Gita认为，从中长期性来看，因煤炭供应稳定，而且价格适中，它仍是许多发展中国家的主要能源来源。

目前，印尼的主要煤炭出口市场仍是亚洲，例

如中国、印度、韩国和东南亚国家，虽然这些国家的需求模式正变得越来越有选择性。

从国内政策方面来看，Gita认为，煤炭开发义务（DMO）、特许权使用费和许可证政策是政府为保护国家能源安全和财政收入而采取的措施之一。

她声称，“原则上，这项义务一直是企业界的承诺，而且根据现有趋势，煤炭开发义务已成功履行。”

然而，该行业面临的主要挑战是在自2018年起实施的供发电业每吨70美元的煤炭价格政策，而生产成本却持续上涨。

除此之外，企业界也注意到，作为计算煤炭开发义务基础的参考煤价（HBA）与实际售价之间的差距，被认为会影响企业的财务业绩。

因此，该行业在2025年面临的挑战将日益复杂，预计这种情况将持续至2026年。

从技术方面来看，Gita表示，B40政策将显著的增加生产成本，影响重型机械的运营和维护成本。

Gita声称，从非技术角度来看，各种政策讨论



三马林达Palaran港煤炭码头情景。

层出不穷，例如减产目标、实施煤炭出口关税、将DHE SDA政策调整至50%，以及自2026年1月1日开始禁止在南苏门答腊使用公共道路，这些措施可能会阻碍多家IUP持有者的运营。

“这些政策无疑会影响企业的经营稳定性，尤其是在今年第三季度企业平均利润率仅为12%的情况之下。”

日前，印尼矿业协会（IMA）执行经理Hendra Sinadia也表达相同的观点。

他认为，全球煤炭市场仍然供过于求，对大宗商品价格造成压力。

“市场仍供过于求，对大宗商品价格造成压力。运营成本的上升，特别是2026年实施的出口关税，进一步削减企业的利润率。”

Hendra阐明，除了出

口关税之外，新的DHE法规也将增加利息负担，而计划于2026年实施的B50生物柴油将进一步加剧成本压力。

全球能源转型也削弱进口需求，尽管印尼的主要煤炭出口市场仍然是中国、印度，以及东亚和东南亚国家。

Hendra指出，监管方面的诸多变化可能会给企业带来负担。

他强调DMO的低吸收率，以及仍持续高昂和保持在每吨70美元的向发电业的煤炭售价。

他补充说，“与此同时，下游加工仍受阻于经济和融资因素。”

展望未来，煤炭企业可能会更注重提高效率和维持业务的连续性，而不是激进扩张。（sl）

迎接2026年第7届雅加达手表展览会

【本报讯】雅加达手表展览会（Jakarta Watch Exchange，简称JWX）于2026年1月15日至18日在Gandaria City购物中心举行。该活动由奢侈腕表收藏家社区及钟表爱好者们自行组织，将展示高端二手腕表、顶级设计师品牌手袋、钻石珠宝，以及优质南洋珍珠。

2026年第7届JWX展会，展示来自全球各热门高端品牌的二手奢侈腕表系列，包括未经佩戴的全新表款。品牌阵容即理查米尔（Richard Mille）、百达翡丽（Patek Philippe）、爱彼（Audemars Piguet）、劳力士（Rolex）、江诗丹顿（Vacheron Constantin）、宝格丽（Bvlgari）、欧米茄（Omega）、朗格（A. Lange Sohne）、卡地亚（Cartier）、萧邦（Chopard）、宇舶（Hublot）、沛纳海（Panerai）、泰格豪雅（Tag Heuer）、雅典表（Ulysse Nardin）等众多传奇奢侈腕表品牌。



图为去年在雅加达手表展览会氛围。（商报/Hermawan摄）

约有40家参展商参与，其中是来自雅加达、泗水、巴厘至棉兰的二手奢侈腕表经销商，他们在此次展会中展示各自的精品收藏。高端时尚爱好者亦能尽兴，众多世界时

尚品牌即迪奥（Dior）、路易威登（Louis Vuitton）、香奈儿（Chanel）及爱马仕（Hermes）的珍稀高级藏品可供选择，丰富其独具品味的收藏。（lcm/hr）

零售市场开始回暖 巴厘商场入住率达85%超越雅加达

【本报讯】2025年全年，印尼零售物业部门显示出日益稳固的复苏信号。有趣的是，巴厘的购物中心表现优于雅加达，入住率已接近85%。

Colliers Indonesia研究部主管Ferry Salanto透露，目前，零售市场正处于一个进化阶段。虽然供应增长有限，但市场吸纳量仍保持，尤其是那些正转型为生活方式目的地的顶级商场。

“若我们观察，情况已开始清晰，这是一个正在逐步复苏的行业。而反弹

最为明显的是顶级商场，因为它们持续吸引新品牌，开设许多大型门店，不断升级概念，使其成为生活方式目的地。”

他还补充说，消费者的行为发生变化，他们更倾向于关注日常需求和餐饮消费，而不是在商场冲动购物。

与此一致，餐饮部门现已成为维持访客流量的主要支柱。

就入住率而言，Colliers Indonesia的数据显示，巴厘的商场入住率在所有主要城市中最高。

巴厘的入住率达到85%，超过了雅加达约75%的水平，也高于茂物—德博—丹格朗—勿加西地区70%的水平。

巴厘强劲的表现得益于游客流的恢复以及2025年全年新供应有限。另一方面，随着2025年第四季度中雅加达马腰兰K-Mall购物中心新增供应的入市，雅加达的入住率反而出现回调。

“令人惊讶的是，巴厘的入住率比其他地方更健康。在游客流恢复的推动下，其趋势持续上升。”

与此同时，在泗水，自2025年起至未来几年，零售市场在没有新增供应的情况下保持稳定。这座“英雄之城”的商场业主现在更专注于租户轮换，并将大面积空间分割得更灵活，以吸引新品牌，尤其是来自中国的品牌，从雅加达扩张而来的品牌。

他预测，到2028年，泗水战略地段的商场入住率每年可增长约4%，而巴厘将继续随着推动国际零售商扩张的游客数量增长而增长。（lcm）

2025年酒店业务：掀起停业潮与裁员浪潮

【本报讯】印尼酒店与餐饮协会（PHRI）透露，整个2025年，住宿业部门的酒店数量和劳动力均有所减少。

印尼酒店与餐饮协会秘书长Maulana Yusran解释说，这是由于酒店业收入因客房入住率下降高达60%的后果。政府的预算效率被认为是主要原因。

“政府的效率措施对收入产生了影响，我们可能损失超过60%。此外，入

住率同比2024年可能下降约4.5%。”

他详细说明，收入下降的最大原因是商务旅客数量显著减少，而这部分旅客主要由政府人员构成。

原因是，商务旅客群体在很大程度上支撑了工作日，每周5天的酒店入住和客房入住率，而普通游客倾向于在假期期间入住酒店。

他预测，若政府差旅效率政策在今年持续，那么裁员浪潮可能还无法停止。

该协会指出，去年全年会议、奖励旅游、大会和展览（MICE）行业的活动缺乏活力。

这成为酒店收入减少的原因之一，此外还有民众购买力和印尼国内各地区交通可达性问题等因素。

“这就是全年发生的情况，尤其是我们的MICE活动在2025年已很少，从而对酒店业的增长及其劳动力吸纳产生了负面影响。”

此前，中央统计局（BPS）记录显示，截至2025年11月，星级分类酒店的客房占用率（TPK）同比下降1.07%，至53.89%。

中央统计局分销与服务统计副主任Pudji Ismartini于周一（2025年1月5日）的中央统计局官方新闻发布中传达了这一信息。

“2025年11月，星级分类酒店的TPK达到53.89%，环比增长1.05个百分点，但同比下降1.07个百分点，”Pudji说。（lcm）

美国“霸权斩杀线”在全球大行其道



近期，社交媒体上爆火的美国“斩杀线”概念，勾勒出无数普通美国人处于财务紧平衡的脆弱生存状态——随时可能因失业、疾病、意外变故等冲击而导致经济破产、房屋收回甚至是流落街头的灾难性连锁反应，最终被无情“斩杀”。

当美国将“斩杀逻辑”向外扩展至全球体系，便演变为假借“国家安全”“民主自由法治”等名义，行政权颠覆与资源掠夺之实的“霸权斩杀线”。从冷战时期的前苏联到20世纪80年代末的日本，从伊拉克战争到近期突袭委内瑞拉抓捕总统马杜罗及其夫人，凡是被美国视为“战略威胁”或资源丰富的国家，皆可能触发其设置的无形“斩杀线”，遭致“精准斩杀”和强行掌控。

美国“霸权斩杀线”的内在逻辑是以护持全球霸权为目的，将全球体系视为零和博弈的战场和自家势力范围，对任何可能挑战其主导地位的国家 and 力量预设清除机制，对具有战略价值的资源进行系

而冷酷，美国往往先以舆论攻击扰乱目标国并构建所谓的“行动合法性”，继而凭借经济制裁切断命脉以激起民众不满，再以军事威慑制造动荡，最终在混乱中给予对手致命一击，并攫取其财富资源。历数美国所实施的军事打击和政权颠覆行动，目标对象不限于对立阵营国家，盟友也时常被“端上餐桌”成为受害者。绝大多数行动都是在所谓的“威胁”尚未成型阶段，事后也往往难以被证实，充分暴露其“以虚假威胁为名行霸权之实”的本质。

当前，美国“霸权斩杀线”在国际上大有席卷之势。随着“全球南方”国家的群体性崛起，冷战后美国一家独大的单极体系逐步向世界多极化过渡，在此过程中，美国霸权衰落迹象日渐明显，恐惧日益加剧，其“斩杀”节奏愈发频繁而急促，这在特朗普政府身上体现得淋漓尽致。

特朗普自重返白宫以来堂而皇之地高举“美国优先”大旗，密集地发起关税战、科技战和军事打

击，誓要让美国霸权恢复昔日荣光。为了满足扩张野心和“让美国再次伟大”，特朗普企图夺取格陵兰岛、兼并加拿大、掌控巴拿马运河，采取越来越多激进冒险的举动。

据美国媒体统计，特朗普在2025年就任后，已对委内瑞拉、也门、叙利亚、伊朗、伊拉克、索马和尼日利亚7国实施军事打击，并下令美军实施超过620次空袭，超过拜登4年任期总和。就在对委内瑞拉实施军事打击的次日，特朗普肆无忌惮地向

治和零和博弈思维为驱动的霸权逻辑，只会加剧全球的不平等与分裂对抗。

历史终将证明，世界多极化进程不可逆转，任何依靠压制他国、掠夺资源维持的霸权都难逃衰亡命运。各国必须携起手来，践行真正的多边主义，坚持共同、综合、合作、可持续的安全观，以共赢取代“斩杀”，以对话取代对抗，以包容取代排斥，共建持久和平与共同繁荣的未来。

（作者黄政系总体国家安全观研究中心助理研究员。来源：中国网）

面对霸权胁迫，欧洲不能再装睡了

毫无疑问欧洲正面临“灵魂拷问”：就格陵兰岛的未来，是选择对霸权要求妥协，还是坚定捍卫自身主权、利益和国际规则？在美国突袭委内瑞拉以后，又把格陵兰岛放在砧板上。正如美国“政治新闻网”欧洲版所说，如果欧洲各国政府此前尚未意识到美国威胁吞并格陵兰岛的严重性，“那么现在他们应该明白了”。

现在欧洲内部有许多声音在讨论“我们有哪些选择”，无论这些声音听起来多么纠结，“面临选择”的说法本身就意味着某种软弱，以及对霸权的绥靖。而这只会强化华盛顿对格陵兰岛的志在必得。欧洲对委内瑞拉危机遮遮掩掩、稀稀拉拉的“

反对声”，或许正是华盛顿这几天升级威胁格陵兰岛，傲慢宣称“（欧洲）没有人会为了格陵兰岛与美国发生军事对抗”的催化剂之一。智库机构欧洲对外关系委员会的一篇文章指出，顺从或许能在短期内使跨大西洋关系保持“和谐”，但这将“奖励胁迫行径”。

面对霸权主义、单边主义抬头，欧洲表现出种种犹疑和举棋不定。这主要源于两方面的幻想。一是寄希望于“美国换个党派执政就好了”，二是对“欧洲不会成为下一个被霸凌的目标”抱有侥幸。这种心态揭示了一个残酷的现实：欧洲自觉无力单独应对种种变局，因而将对美关系视为必须小心翼翼维护

的、更高优先级的“战略资产”。于是，面对霸权行为，一些人试图以原则的妥协换取所谓自身“核心利益”的保全。这是一种典型的绥靖思维，幻想以退让来安抚强权。

然而欧洲不应该再装睡了。“保住格陵兰岛”与“保住北约同盟以确保安全”对欧洲绝非二选一。格陵兰岛作为跨大西洋航线关键节点、北极资源开发核心区域的地位，一旦被美国掌控，欧洲或丧失在北极事务中的话语权。而这绝非美国从欧洲“割肉”的终点。从胁迫各国增加北约军费、放弃与俄罗斯的能源合作，到逼迫欧洲服从美国对华贸易制裁，欧洲越是任由霸权予取予求，越只会让

霸权得寸进尺，从而加速将欧洲自身牢牢绑在霸权战车上，沦为地缘政治博弈的棋子。

欧洲真正应该扪心自问的是：作为多极世界的重要一极，欧洲应当怎样定义自己？欧洲一些人很像是“地缘政治精算师”，貌似很精明的样子，但恰恰算出了一笔糊涂账。在大大非问题上，欧洲如果一味对霸权行为采取绥靖、妥协姿态，将基本道义和良知作为可资交易的商品，完全将华盛顿的好恶摆在优先位置，无疑是对霸权主义和强权政治的“默许与共谋”。无原则妥协的后果来得如此之快，当格陵兰岛面临被强占时，欧洲正在吞咽这枚苦果。

更深刻的影响在于，欧盟建立至今的基本理念

和原则将从根本上受到动摇，其“国际秩序和多边主义维护者”形象岌岌可危。尊重和保护各国主权、安全和领土完整，是经历二战血与火代价而形成的国际关系公认准则，也是以联合国为核心的国际体系、以国际法为基础的国际秩序的根基与灵魂。历史教训早已为绥靖政策写下惨痛注脚。

追求战略自主，欧洲绝非无牌可打。作为全球最大的经济体之一，欧盟拥有庞大的内部市场、先进的工业体系和深厚的多边主义底蕴，这是其对抗霸权的重要底气。在经济领域，欧洲可进一步深化内部市场整合，摆脱对美国金融体系的过度依赖，推动欧元区国际化进程；在能源领域，

坚持多元合作战略，加快可再生能源布局；在外交领域，摒弃“意识形态划线”的思维，加强与中国等新兴市场国家的合作，构建多极化的外交格局。如果视野更长远一些，欧洲远非“走进了死胡同”。

欧洲若真正将“遵守国际法”“遵守《联合国宪章》宗旨和原则”视为其重要价值，就应当以国际公认原则、准则为准绳，站在国际正义和多边主义的历史大势一边，而非默许践踏基本理念、回归丛林世界的进程。事实上，在欧洲国家自身都对“硬实力”日益焦虑和担忧的背景下，张开双臂迎接霍布斯式世界又会有什么结局呢？

（来源：环球时报）

美国在破坏国际秩序歧途上“狂奔”

当地时间1月7日，美国总统特朗普签署总统备忘录，要求美国退出66个国际组织，其中包括31个联合国实体。此次美大规模“退群”，是对全球治理架构的系统性破坏。

这66个国际组织的职能涵盖人类发展诸多关键领域。美国大举“退群”，并非单纯“不想花钱”，而是试图通过退出有多边协作机制来逃避其作为

大国应尽的国际义务。简而言之：美国只想要制定规则的特权，却拒绝承担遵守规则的成本；只想收割世界的红利，却不愿分担全球治理的责任。

这次美国抛出的理由依然是那套陈旧说辞——“不再符合美国利益”。在华盛顿的政治词典里，所谓“利益”，只不过是国际规则合则用、不合则弃，把国际组织当作工具

的极端利己主义。国际危机组织联合国事务负责人丹尼尔·福蒂用“要么听我的，要么靠边站”来概括美国在双边事务中的态度，认为这是赤裸裸的单边主义。

在经济全球化深入发展的今天，试图通过物理隔绝或机制脱钩来搞美国优先，无异于痴人说梦；妄图以“强权即真理”“武力即正义”主

导多边主义国际秩序，无异于开历史倒车。特朗普政府通过激进的“退群”来重塑一个“不受羁绊”的美国，注定是一场失败的豪赌。

如果说入侵委内瑞拉、用暴力践踏国际法尊严，是在“违法”；那么此次“批量”退出国际组织，冲击全球治理的制度基石，则是在“毁约”。一手挥舞军事大棒践踏

主权，一手动用行政指令对多边机制釜底抽薪，这种“违法”与“毁约”并行的非理性行径表明，美国已成为现有国际秩序“失控的超级破坏者”，妄图将世界拖入弱肉强食的“丛林时代”。

2026年伊始，美方以一系列恶劣举动开局，不仅为新一年国际局势投下了阴影，更在国际关系史上留下了破坏秩序的危险先

例。这种唯我独尊的强权政治，本质上与多边主义的时代潮流背道而驰，深刻暴露出美国在面对自身霸权衰落时的深层焦虑。然而，公道正义不在强权的喧嚣中，而在世界人民的心间。若干年后，当世界回望，美方这些以霸道凌公义、视公约如儿戏的行径，终将被证明是一场闹剧。

（来源：新华网）

欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它
Lain-lain

萬德福燕窝

扫一扫微信

★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡

精心挑选, 专业烘培

印尼特产

扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋

MUARA KARANG BLOK I

价已售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房, 内设冲房, 冷热器
冷气, 床, 衣橱
联系WA: 083879197878
看视频, 外国人可购买。

地皮出售/出租

Dijual/disewakan tanah

Kavling 靠近雅加达, Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地区一万平方米,
電話 +62812 8091419

印尼瓦西要

商報

电子报

请看:

www.shangbaoindonesia.com

沉香-保真! 保真!

专业做沉香, 只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香, 我们沉香
分几种品质, 开发票, 包过关.

手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片

中文热线: 085213956789

印尼雅加达平安特产

★沉香(手链, 烟片, 粉, 木, 佛珠)
★东革阿里(5年或50年都有)
★血龙木, 帝王木, 菩提根, 碎渠
★向天果, 辣木子, 檀香, 黑檀, 琥珀
★红/黑珊瑚, 蜜腊, 珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社, 导游与我们合作
请联系: 085210692258 加我微信

办理证件
Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA

★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A

★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa

料理一切证件像
建筑许可证, 工业许可证等等
微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱: pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站

延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題

微信:

印尼语补习老师
教印尼语会话

靠近 CBD PLUIT, GAJAHMADA,
CENTRAL PARK附近地区
(可靠, 安全, 信任, 无中介)
微信: wonderfulindonesia

料理一切印中翻译

矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱: wonderful0east@gmail.com

征聘

Lowongan

招聘会计(普通话)
优选男, 最大40岁. 会计
学学士学位, 在该领域有
经验(优先). 能主动说普
通话. 工作地点在西雅加
达/西加里曼丹. 将您的
工作申请发送至电子邮件:
hr.borneocoke@gmail.com

征聘经理助理

- 女性25-35岁, 长相好看
- 懂华语及印尼语
- 无工作经验者一律欢迎
有意者请寄履历表至:
wonderful0east@gmail.com

产品
Produk

出售 印尼碑礮手镯

扫一扫二维码

中记载碑礮有镇心安神凉血降压的功效
经长期配戴对人体有益, 有增强免疫力、
防止老化、稳定心律, 改善失眠等功效.
碑礮同时具有极高的药用价值: 降血压、
安神定惊, 特别对咽喉肿痛, 碑礮可护身健
体, 延年益寿, 藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物. 联系: +6281219861369

独家出售 金田黄原石

金田黄产自印度尼西亚爪哇岛的
苏加武眉的山上水田下, 由于
这种石头在未加工时, 看上去
很像是肥皂, 被称为“肥皂石”.
金田黄原石及其制品的价格,
也进入了加速上冲阶段.
联系: 085213956789

出版社: PT. Aksara Warta Mandarin 地址: Jl. Raden Saleh Raya No. 1B-1D, Jakarta 10430. 电话: (62-21) 3912909 (Hunting). 传真: (62-21) 3912906. 每月报费: 130,000盾 (外埠加寄费).
广告费: 彩色广告每栏/每毫米24,000盾. 黑白广告每栏/每毫米17,000盾. 每行价目11,000盾, 最少五行. 户口号码: PT. Aksara Warta Mandarin. Bank Central Asia (BCA) Cabang Slipi. AC: 084.201.5616

伊朗称若遭美国攻击必将严厉还击

【中新社北京1月11日电】德黑兰消息：当地时间1月11日，伊朗议长卡利巴夫警告称，如果美国对伊朗发动打击，届时伊朗将把以色列以及美国在中东地区的军事基地，视为“合法目标”予以还击。



当地时间1月11日，伊朗议会议长卡利巴夫在议会上表示，伊朗警告美国总统特朗普，如果美国发动军事攻击，都将导致德黑兰对美国的军事基地和航运中心进行报复，这些都将是伊朗的合法打击目标。（总台记者 杨渊）

据美联社、路透社等媒体报道，卡利巴夫是在伊朗议会讲话时作出上述表述的。他表示，任何针对伊朗的打击行径，都会遭到伊朗最严厉的还击。卡利巴夫强调，伊朗不会只在事后做出反应，“任何客观的威胁迹象”都可能促使伊朗采取行动。

据美国《纽约时报》报道，美国总统特朗普近日听取了关于军事打击伊朗方案的汇报。报道称，尽管尚未做出最终决定，但特朗普正在认真考虑授权美军发动

军事打击。日前，伊朗因物价上涨和货币贬值爆发示威活动。伊朗当局承诺解决经济问题，并誓言打击暴力和破坏行为。伊朗最高领袖哈梅内伊1月3日表示，利用伊朗商户的抗议行为煽动骚乱并危害国家安全“绝对不可接受”。

另据卡塔尔半岛电视台、英国《卫报》等多家外媒报道，当地时间8日晚，伊朗出现“全国范围”互联网服务中断，且该国持续多天的骚乱已蔓延至首都德黑兰。

特朗普被曝：正认真考虑对伊朗发动军事打击



美国总统特朗普星期六（1月10日）在社交媒体上发文，再次威胁干涉伊朗局势，称美国随时准备提供“帮助”。（法新社）

【中新网1月11日电】美国《纽约时报》10日援引匿名美国官员的话报道，美国总统特朗普近日已听取关于军事打击伊朗方案的汇报。

《纽约时报》报道称，特朗普尚未做出最终决定，但他正在认真考虑授权美军发动军事打击。美军行动有一系列选项，包括对德黑兰的非军事地点进行打击。

另据《华尔街日报》10日报道，特朗普政府官员已就军事打击伊朗进行了初步讨论，讨论内容包括打击哪些目标。

《华尔街日报》援引美国官员的话报道称，正在讨论的一个方案是对多个伊朗军事目标进行大规模空袭。目前尚未就采取何种行动达成共识，也没有为准备打击而调动军事装备或人员。

这些官员称，这些讨论属于“常规计划”，“没有迹象表明伊朗即将遭到

打击”。

据多家美国媒体10日报道，美国国务卿鲁比奥当天同以色列总理内塔尼亚胡通话。多个知情人士向这些媒体透露，鲁比奥和内塔尼亚胡在通话中讨论了伊朗局势、叙利亚局势和加沙“和平协议”。

特朗普10日在社交媒体上发文，再次威胁干涉伊朗局势，称美国随时准备提供“帮助”。

近日，伊朗因物价上涨和货币贬值爆发示威活动，多地发生骚乱，造成人员伤亡。特朗普在多个场合称美国“正密切关注”伊朗局势，威胁或对伊朗进行“严厉打击”。

伊朗最高国家安全委员会9日发表声明说，在美国和以色列策划和控制下，此次抗议活动演变为对国家安全的破坏。特朗普近期言论表明，美以正联手策划，使伊朗人民生活陷入动荡。

“和平意志-2026”海上联合演习举行开幕式

【新华社开普敦1月11日电】当地时间1月10日上午，“和平意志-2026”海上联合演习开幕式在南非开普敦西蒙斯敦港举行，中国、俄罗斯、南非等金砖成员国参演。

此次联演以“维护重要航运通道和经济活动安全的联合行动”为课题，中方派出的参演兵力包括海军第48批护航编队的导弹驱逐舰唐山舰、综合补给舰太湖舰，携舰载直升机1架，

以及数十名特战队员。

据了解，联演于1月9日至16日位南非西蒙斯敦附近海空域组织实施。其中，1月9日至1月12日是港岸阶段，主要进行联演开幕式、舰艇参观、文体活动、专业技术交流等项目；1月13日至1月15日是海上阶段，中国海军舰艇将与各国参演舰艇围绕通信操演、编队运动、对海打击、解救被劫持船舶、直升机转运救治伤病员等科目开展演练；1



月16日，将举行闭幕式。联演旨在进一步深化参演各国军事交流合作，提高共同应对海上威胁能力。

王毅同南非外长通电话：双方要共同办好“中非人文交流年”

【中新社北京1月11日电】当地时间1月10日，中共中央政治局委员、外交部长王毅在马塞卢应约同南非外长拉莫拉通电话。

王毅祝贺南非执政党非洲国民大会建党114周年，表示非国大是具有光荣传统的大党，历经各种严峻考验，有着丰富政治智慧。相信在非国大全党共同努力下，南非将团结应对外部干扰，实现国家发展振兴。中方愿同南方保持高层交往，扩大党际交流，加强战略互信，深化务实合作，推动中国对非洲零关税举措在南非落地，助力南非经济发展，造福当地人民。双方要共



当地时间1月10日，中共中央政治局委员、外交部长王毅在马塞卢应约同南非外长拉莫拉通电话。

同办好“中非人文交流年”，夯实中南和中非友好的民意基础。

王毅说，南非去年顶住外来压力，成功举办二十国集团领导人峰会，中方

和原则，反对丛林法则和霸权主义，共同维护发展中国家正当权益。

拉莫拉欢迎王毅外长新年到访非洲，感谢中国对南非主办二十国集团领导人峰会的支持和对包括南非在内非洲国家经济社会发展的帮助，表示南非恪守一个中国原则，愿同中方进一步加强政治互信，深化务实合作，扩大人文交流，密切多边协作，推动南中新时期全方位战略合作伙伴关系不断向前发展。南方愿同中方共同捍卫多边主义，维护联合国核心地位，捍卫国际公平正义。

双方还就共同关心的国际和地区问题交换意见。

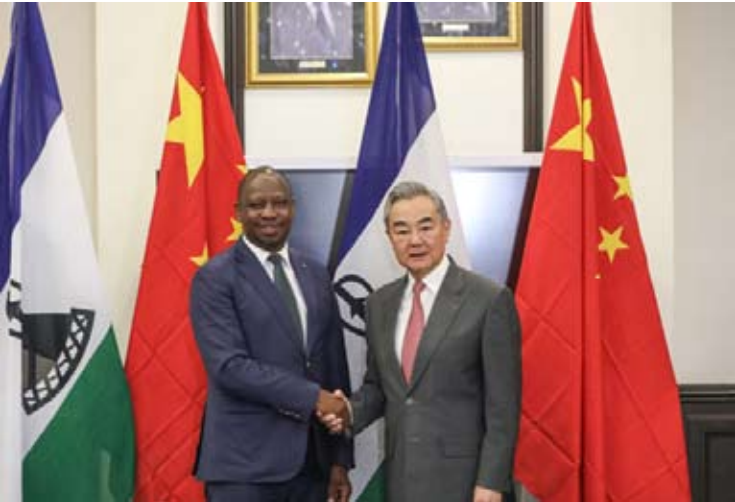
中华人民共和国政府和莱索托王国政府联合新闻公报

【新华社马塞卢1月11日电】应莱索托外交和国际关系大臣莱乔内邀请，中共中央政治局委员、外交部长王毅于2026年1月10日至11日对莱索托王国进行正式访问。

访问期间，两国外长在亲切友好气氛中举行会谈，就中莱、中非关系以及共同关心的国际和地区问题深入交换意见。

双方高度评价中莱双边关系发展成果，重申愿推动中莱战略伙伴关系向更高水平发展，成为不同国情、不同制度国家友好相处、共同发展的典范。莱方支持习近平主席提出的全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议和全球治理倡议，称赞这为动荡不安的世界注入稳定性和确定性。

双方一致决定在涉及彼此核心利益和重大关切问题上坚定相互支持。莱方重申坚定奉行一个中国原则，承认世界上只有一个中国，台湾是中国领土不可分割的一部分，中华人民共和国政府是代表全中国的唯一合法政府。莱方坚决反对任何形式的“台湾独立”，坚定支持中国政府为实现国家统一所作的一切努力。联合国大会第2758号决议权威性不容质疑和挑战。中方赞赏莱国家改革进程不断取得新进展，支



当地时间2026年1月10日，中共中央政治局委员、外交部长王毅在马塞卢同莱索托外交大臣莱乔内会谈。

持莱方维护国家主权、安全和发展利益。

双方强调，发展人权是全人类共同的事业，生存权、发展权是首要的、基本人权，应在相互尊重和相待平等基础上开展人权交流与合作。新疆、香港、西藏事务是中国内政。双方反对将人权问题政治化、武器化和采用双重标准，反对以人权为借口干涉中莱两国内政。

双方高度评价中非携手推进现代化十大伙伴行动取得重要成果，为莱农业、能源转型、基础设施、医疗卫生、能力建设等领域发展注入新动能。莱方赞赏中国高水平对外开放为包括非洲国家在内的世界各国提供重要机遇，愿同中方一道，充分发挥零关税举措政策红利，深化重点领域合作，更好造福两国人民。

双方认为，世界百年变局加速演进。全球南方国家在国际事务中发挥日益重要作用。双方重申将继续密切协作，共同抵制单边制裁、保护主义和经济霸凌，推进平等有序的世界多极化和普惠包容的经济全球化，构建更加公正合理的全球治理体系，建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界。

英国官员不排除英在格陵兰岛部署军队的可能性

【新华社伦敦1月11日电】针对此前有报道称英国将在格陵兰岛部署军队的说法，英国交通大臣海迪·亚历

山大11日在接受天空新闻网采访时并没有排除这种可能性，并表示这是北约盟国间的“例行讨论”。



这是2025年3月22日在丹麦自治领地格陵兰岛迪斯科湾拍摄的冰山。（新华社）

中国首个金融气象AI模型“熵机”在穗发布

【中新社广州1月11日电】中国首个金融气象AI模型“熵机”（stock）11日在广州举行的第二届金融气象学术年会上发布。

“熵机”由复旦大学与中国国家气象信息中心共同研发，旨在探索气象因子在金融资产定价中的作用，为风险管理与投资决策提供创新工具。该大模型的应用，将为智能型金融服务业建设和气象风险量化评估提供更强大的科技支撑。

据介绍，“熵机”在金融领域具备广泛的应用前景。气象高敏感行业的上市公司可借助其预测进行气候风险管理和市值维护；银行、保险等金融机构可将其应用于股权质押业

务风险管控，并探索气候投融资等创新业务模式；投资者可将其作为量化投资的辅助工具；学术界亦可通过模型输出，检验与完善资产定价相关理论。

第二届金融气象学术年会由中国气象学会金融气象专业委员会主办，复旦大学、广东省气象局承办，旨在搭建高层次、跨领域的交流平台，汇聚政、产、学、研多方智慧，共同探索气象与金融深度融合的新路径、新模式。

会议还集中推介了多项具有代表性的金融气象创新成果，涵盖金融气象指数研发、气候信贷产品创新、保险风险减量服务平台建设等方面的实践。



雅加达客属晨运团一日游

参访客家博物馆，茂物客属联谊会，促进乡谊与文化传承本报雅加达讯 1月10日雅加达客属晨运团六十余位团员展开了一场富有意义的文化寻根之旅。代表团兴致勃勃地参观了坐落于印尼缩影公园（TMII）印华文化公园内的客家博物馆，感受深厚的中印尼客家文化底蕴。

雅加达客属联谊会主席张和然夫妇、执行主席叶书庚夫妇、秘书长杨健昌夫妇、乐龄学院院长叶纪鳌夫妇、客联总会秘书

袁霓、晨运团团长黄森雄、沉天仁夫妇、梁新婉、蓝林秀、李锦兰等等。

在印华文化公园内，团员们不仅参观了详实展示客家历史、民俗与迁播历程的博物馆，更流连于充满中华文化元素的牌楼、栩栩如生的《西游记》人物雕塑、十二生肖石雕、热闹的唐人街景观以及古朴的张氏宝塔等景点。大家倍感亲切与兴奋，纷纷合影留念，记录下这美好的时刻。

参观结束后，全团成

员专程前往茂物市，由茂物客属联谊会辅导主席叶陈美秀招待享用印尼西爪哇特色中餐，之后拜访了茂物客属联谊会。由主席叶辉云及多位理事热情接待。双方进行了亲切友好的交流，畅叙乡情，共话发展。此次访问不仅加深了雅加达与茂物两地客属乡贤的情谊，也进一步促进了印尼客家族群之间的互动与团结，共同为传承客家文化与融入当地社会贡献力量。活动在热烈温馨的气氛中圆满结束。



在印尼客家博物館合影



晨運團在印華文化公園合影



在印尼客家博物館內廳合影



在茂物客屬聯誼會合影



在張氏寶塔合影

重庆启动人工智能湾区建设

【中新社重庆1月10日电】重庆人工智能湾区（下称湾区）10日启动建设。湾区位于重庆市南岸区、重庆经开区，以“一湾”为生态平台，协同重庆人工智能学院与重庆通用人工智能研究院，共同构成“政、产、学、研、用、金”一体化发展的创

新联合体，致力于成为国家人工智能创新发展试验区与创新应用先导区的标志性成果。

湾区的核心目标是构建开放、协同、高效的人工智能产业生态与应用平台，以及驱动AI技术与千行百业深度融合的承载地、试验田和加速器。具

体来看，重庆人工智能学院将探索产教融合办学模式，构建“通识一通智一通用”贯通式培养体系，大力培养领军型AI人才；重庆通用人工智能研究院将打造通用人工智能技术研发高地、高层次人才汇聚中心、关键核心技术攻关平台、产业赋能与超大

规模城市治理创新基地。

聚焦行业智能体、具身智能、社会智能等前沿方向，湾区还将通过建设概念验证中心、中试平台、众创空间，构建未来产业孵化矩阵；提供产业用地、物理空间，组建200亿元人民币的人工智能产业基金，以“基金群”引

导社会资本，全力孵化与集聚具有核心竞争力的AI产业集群。

重庆市人民政府办公厅最新印发的《重庆市推动“人工智能+”行动方案》提出，到2026年，AI和数字重庆双向赋能取得显著成效，形成一批AI赋能综合应用场景，新一

代智能终端、智能体等普及率超过70%；到2027年，AI和科技、产业、治理、民生、消费、开放等6大重点领域广泛深度融合，新一代智能终端、智能体等应用普及率超过80%，智能经济逐步成为当地经济发展的重要增长极。（记者 钟旖）

metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播

Fiona Yuan
袁玲

Lilik Cendrani
李淑贞

Lusi Zhang
张曼曼

美都新闻

@METROTV @METRO_TV METROTXINWEN XINWENMETROTV

印度尼西亚浙江瑞安商会成立庆典暨第一届理事会就职典礼雅加达隆重举行

【本报周孙毅报道】2026年1月10日晚，印尼浙江瑞安商会成立庆典暨第一届理事会就职典礼，在雅加达太阳城国际酒楼隆重举行。近300位嘉宾和旅居印尼的瑞安企业乡亲齐聚一堂，共同见证这一重要时刻。

印尼国家警察总局代表Irjen Pol Iman Prijantoro中将，印尼浙江总商会名誉会长伍晋斌，印尼中华总商会秘书长周维樑，印尼浙江瑞安商会的

会长陈祥松、秘书长姜贤楚均出席活动并致辞。

印尼浙江瑞安商会秘书长姜贤楚首先致辞。他回顾了瑞安商人从早年艰苦创业到如今在印尼扎根发展的奋斗历程，指出“敢为人先、务实守信”的瑞安精神，是瑞商立足海外、持续发展的坚实基础。当前正值中印尼关系发展的黄金时期，印尼“黄金2045”愿景与中国在数字经济、绿色能源、智能制造等领域的优势高



陈祥松致辞。



姜贤楚致辞。



伍晋斌致辞。



Iman Prijantoro中将致辞。



周维樑致辞。

度契合，为在印瑞安企业带来广阔机遇。

姜贤楚表示，作为新当选秘书长，深感责任重大。未来将秉持“服务立会、创新兴会、共赢强会”的理念，加强会员服务与资源链接，推动瑞安企业优势与印尼市场需求精准对接，凝聚乡情力量，积极履行社会责任，不断提升商会凝聚力与影响力。

印尼浙江瑞安商会会长陈祥松在致辞中代表商会，对各位领导、嘉宾的莅临表示热烈欢迎，对长期关心和支持商会筹备工作的各界人士表示衷心感谢，并向为商会成立付出辛勤努力的乡亲们致以崇

高敬意。

陈祥松表示，印尼瑞安商会的成立，源于瑞安人血脉深处代代相传的精神力量。瑞安人素以敢闯敢拼著称，正如瑞安籍中国国务院总理李强所概括的“走遍千山万水、说尽千言万语、想尽千方百计、吃尽千辛万苦”的“四千精神”。从父辈、祖辈走出国门艰苦创业，到今天在印尼稳步发展壮大，瑞安人用智慧和汗水书写了奋斗篇章。

陈会长指出，作为县级市在海外成立商会，过程殊为不易。筹备期间，广大乡亲坦诚沟通、团结协作，克服重重困难，商会得以顺利成立。

未来，商会将以“四千精神”为动力，当好瑞安与印尼经贸文化交流的桥梁，做好服务会员企业的“娘家”，推动资源共享、合作共赢，为两地发展持续贡献瑞安力量。

印尼浙江总商会名誉会长伍晋斌致辞代表印尼浙江总商会，对印尼浙江瑞安商会的成立表示热烈祝贺。他指出，瑞安乡贤秉持浙商坚韧务实、勇立潮头的精神，从浙江走向印尼，在异国他乡扎根立业、拼搏进取，取得了令人瞩目的成就。

伍晋斌表示，印尼瑞安商会不仅是瑞安乡亲抱团发展、互助共赢的重要平台，也是连接浙江与印

尼两地经贸合作与人文交流的重要桥梁。希望商会今后继续发挥纽带作用，团结凝聚更多在印瑞安籍、浙江籍企业家，拓展合作空间，实现更高质量发展。

印尼中华总商会秘书长周维樑、印尼国家警察总局代表Iman Prijantoro中将亦分别致贺词，对印尼浙江瑞安商会的成立表示祝贺，并寄望商会在促进中印尼友好合作与经贸交流中发挥更大作用。

当晚庆典气氛热烈，现场安排了精彩的歌舞表演及幸运抽奖活动，在欢声笑语中，印尼浙江瑞安商会成立庆典暨首届理事会就职典礼圆满落幕。



印尼浙江总商会名誉会长伍晋斌（左）授牌给陈祥松会长。



陈祥松会长（中）给执行会长阮叶秋、名誉会长李申海、荣誉会长叶全武、秘书长姜贤楚、理事长蔡勇、监事长叶增横授牌后合影。



陈祥松会长（中）给常务副会长授牌后合影。



陈祥松会长（中）给副会长授牌后合影。



陈祥松会长（中）给诸位理事授牌后合影。



陈祥松会长在与会嘉宾们的陪同下主持切庆庆典蛋糕仪式。



喜庆不忘公益，陈祥松会长代表印尼浙江瑞安商会向国际青年商会捐赠两亿盾资金。



陈祥松会长等理事与嘉宾们向大家敬酒。



陈祥松会长（左二）向赞助商授牌后合影。



于乔 著

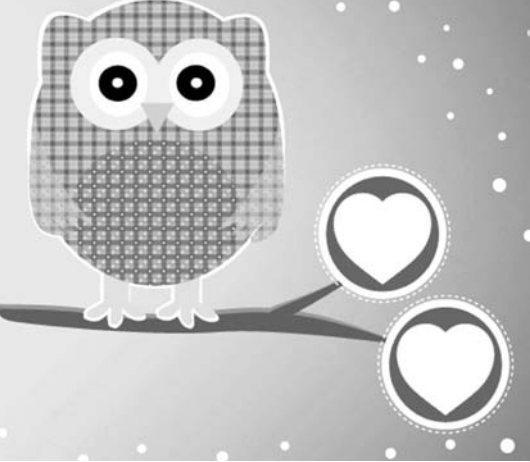
为什么没有反抗？为什么让这个男人这样为所欲为？心里深处为什么会有丝丝的窃喜？而这欣喜却带来更多的罪恶感，让她无所适从。她一直以为自己是个贪心的女人，有了苏云，却还不时将自己的心思搁在戴翊齐身上。她一直说服自己：她是爱苏云的；而对于戴翊齐的念念不忘，

只是因为人都会对比自己优秀的人留下深刻印象，那并不是男女之情。但……如果不是，为什么她会在听到他要订婚的消息时，感到黯然神伤？又为什么会在饭店门口见到他那狼狈的模样时，感到莫名心疼？这个男人，看来总是高高在上，但其实他是个寂寞的人。啊……她伸出双手，温柔地搂住男人汗湿的头颅。听着他一次次唤着自己的名字。那急切的呼喊中甚至带着焦急的、类似呜咽的声调。他一定寂寞很久了吧？而她……能不能在这一夜自私一下，让自己心底深处那见不得人的渺小愿望实现？

第六章

清晨八点半。戴翊齐缓缓张开眼，清晨的阳光直直地照进他眼里。他眨眨眼，突地感到一阵恶心，想也没想便从床上爬起来，张望了一会儿，便往浴室跑去，抱着马桶狂吐。他知道自己并不是喝酒的料，昨天晚上突然喝了那么多酒，让他的胃烧灼不已。直到没东西能吐了，他还是忍不住一阵阵噁心。「学长，你没事吧？」黎安忆的声音从门口传来。戴翊齐点点头，还没意识到现况。「学长，要不要吃点清淡的东西？还是先喝点茶？还是咖啡？」

人生感悟



人的心灵是脆弱的，需要经常地激励与抚慰。常常自我激励，自我表扬，会使心灵快乐无比。学会给心灵松绑，就是要给自己营造一个温馨的港湾，常常走进去为自己忙碌疲惫的心灵做做按摩，使心灵的各个零件经常得到维护和保养。

一等女茶师



阳光晴子 著

她知道他并非说笑，相反，他坦然认真，那双漂亮的眸子清澈如高山泉水干净透亮。她的一颗心竟不由自主的怦然狂跳起来。「你没说，我便当你默许了。」他轻声说着。

的跟在她身后。见主子心事重重，皆好奇不知二少爷对她说了什么，让她这么纠结。吕芝莹这样的情况竟延续了两天，她实在不知该不该在他远行前给他一句承诺。第三天，华灯初上，方家一家选在轩格院，阖家吃顿饭，算是为姜岱阳的远行送别。雅致的花厅内，方家人围坐圆桌，桌上备的多是姜岱阳爱吃的菜色。乍见姜岱阳进屋，吕芝莹有些心慌，但他看来一如往常，她忐忑的心渐渐平息。再说了，他此去回来要经好几个寒暑，也许回来时身边就有佳人，她何必庸人自扰。姜岱阳自始至终都察觉到她的情绪变化，在心里叹气，知晓她是没将他的话当成一回事。不过他他不气馁，日久见人心，她总会知道自己是真心实意。「多吃点。」孙嘉欣笑咪咪的分别为养子养女挟菜。并将两人的神情变化看在眼里。

第三章 亲事乱人心

姜岱阳离开后，吕芝莹觉得有些心烦意乱。依他近一年的行事，她相信他定能闯出一番成就。而他相貌本就过人，虽是方家养子，但论身分，他也是官家之子。日后功成名就，该有多少名门闺秀倾心，他何患无妻？她沉默的从店铺穿过后堂，回到深宅内院时，心绪仍旧翻覆未平。晓春、晓彤亦步亦趋

六指琴魔续集

倪匡 著



那丫头迟疑了一阵，谭月华面色一沉，喝道：“快去！”那丫头也不明白她是否会答应婚事，如果答应的话，自己的生死，便操在她一念之间，哪里敢惹怒她，忙道：“是。”身形一闪，便向外走去。谭月华叹了一口气，道：“端木妹子，等一会你便可以知道，那黄心直，实在是一个好人，他心中爱我，我直到如今方知，他一直深藏在心中，从来也不敢对我说起！”端木红道：“谭姐姐，然则这次事情，不是他主动的吗？”谭月华道：“当然不是，一定是他曾对六指琴魔说起过，只爱我一人，是以六指琴魔才会将我们两人，软禁在此！”端木红道：“然则留下了我，又为何事？”谭月华苦笑一声，道：“谁知道，或者，要你当伴娘吧？”端木红也苦笑了一下，道：“谭姐姐，难得你还有心情讲笑话。”谭月毕长叹一声，不再言语。这件事，黄心直倒的确是全然不知。他和金骷髅两人，回到了至尊宫之后，见到了六指琴魔，先说了夺回火弦弓，全靠金骷髅之后，六指琴魔才向他讲起，谭月华正在至尊宫中，若要她答应婚事，不怕她不应承。黄心直一听得父亲这样说法，当时他心头，便怦怦乱跳！当年，他一见谭月华，便已然生出

原形



倪匡 著

我

忍无可忍，气往上冲：“有话请说，有屁请放，别像招魂一样，不断地叫我。”黄堂又吞了一口口水，才道：“你……你不应该在鸡场中见到那……姓何的老人的！”

我认识黄堂很久了，知道他不是行事颠三倒四的人，如今情状如此古怪，那使我可以肯定，必然有些不

第六章 见鬼

寻常的事发生了！我定下神来：“该怎么说，就怎么说。”黄堂吸了一口气：“你来向我说在鸡场中的情形，我当时就觉得有点不对头，可是一时之间，又想不起是甚么事。等你走了之后，我才突然想起，三年之前，有一件案子曾到过我的部门……”他讲到这里，我心中已是疑惑之极，黄堂的部门是“特别工作室”，专处理“疑难杂症”，那和我的鸡场之行，又有甚么关系呢？我望着他，他续道：“三年之前，何氏鸡场出了命案，鸡场主人，何正汉，七十二岁，原本是军人，死得离奇。我的部门，曾插手调查。”他说到这里，望定了我。我总算明白了他的意思，不禁笑了

起来：“你的意思是我在鸡场中见到的何姓老人，就是三年前离奇死亡的何正汉？”我的问题，可以说够古怪的了……由于黄堂的神情如此异特，我才这样问的，其中也多少有点开玩笑的成分在内。可是黄堂听了，居然神色凝重，点了点头：“是，就是他！”我“哈哈”大笑了起来：“这不是活见鬼了吗？”黄堂大是骇然，说起话来也有点结巴，他道：“我，我可……不敢那么说……那……是你自己说的！”我看他紧张成那样，当真是又好气又好笑：“当然不会是那样！天下有的是曾当过军人的老汉，总不成了死了一个就不会有第二个了。”我这样说的意思，再明白不过。

安洗莹马来西亚公开赛豪取三连冠 连续两年决赛横扫王祉怡

【网易体育讯】1月11日，2026年马来西亚羽毛球公开赛女单决赛在万众瞩目中落下帷幕。世界顶尖女单选手安洗莹与王祉怡再次在这个熟悉的决赛舞台上相遇。最终，安洗莹展现出了强大的统治力，以2-0的比分干净利落地击败王祉怡，成功卫冕。这不仅是安洗莹连续第三年捧起马来西亚公开赛的女单冠军奖杯，也标志着她在这赛事中建立了一个属于自己的时代。

回顾这场比赛，安洗莹在场上展现了极高的竞技水准。面对同样实力不俗的王祉怡，安洗莹在关键分的处理上更为老练，无论是网前的细腻小球还是后场的精准落点，都表现得淋漓尽致。王祉怡虽然在比赛中也展现出了顽强的斗志，但在安洗莹密不透风的防守和极具侵略性的进攻面前，最终未能扭转局势。随着最后一球落地，安洗莹完成了对王祉怡的“双杀”，这也是继2025年决赛之后，她连续第二年在马来西亚公开赛的决赛中直落两局击败这位中国选手。

安洗莹在马来西亚公开赛的三连冠成就，堪称近年来世界羽坛女单赛场上的一大壮举。翻开她过去三年的决赛战绩册，一部完美的统治史诗呈现在世人面前。2024年，安洗莹在决赛中面对中国台北名将戴资颖，在先失一局的不利局面下连扳两局，以2-1逆转取胜，拿



下了这来之不易的第一冠，奠定了她在该赛事中的强势地位。到了2025年，安洗莹在决赛中迎来了中国选手王祉怡的挑战。那一年的决赛中，安洗莹完全掌控了比赛节奏，未给对手留下太多喘息之机，最终以2-0轻松获胜，开启了她决赛中对阵王祉怡的连胜纪录。而时间来到2026年，剧本似乎在重演，但安洗莹的统治力不减反增。在这场最新的巅峰对决中，她再次以2-0的比分击败王祉怡，成功将冠

军奖杯收入囊中。连续三年夺冠，且在决赛中分别击败了戴资颖和王祉怡这样的顶尖高手，安洗莹用实打实的成绩证明了自己当今女子羽坛的霸主地位。特别是对王祉怡的连续决赛胜利，不仅体现了安洗莹技术层面的全面性，更显示了她在心理层面的强大自信。对于王祉怡而言，连续两年在同一个赛事的决赛中输给同一个对手，无疑是一次次沉重的打击，但这也是通往顶尖高手行列必须经历的成长阵痛。

马来西亚公开赛作为世界羽联巡回赛的重要一站，向来竞争激烈。安洗莹能够在这里实现三连冠，其含金量不言而喻。从2024年的逆转惊魂，到2025年和2026年的稳步横扫，安洗莹的比赛气质正在发生着质的飞跃。她不再是那个初出茅庐、需要靠拼劲取胜的新星，而是一位懂得如何控制比赛、如何在大赛决赛中发挥出最佳水平的成熟名将。

随着2026年马来西亚公开赛的落幕，安洗莹的名字再次被刻在冠军奖杯上。这三连冠的荣耀，将成为她职业生涯中一座重要的里程碑。而对于世界女子羽坛来说，安洗莹在马来西亚的强势表现，无疑为未来的竞争格局定下了基调：想要登顶，必须跨过安洗莹这座大山。接下来的赛季，安洗莹能否将这种在马来西亚的统治力延续到更多赛场，值得所有羽毛球爱好者拭目以待。

莱纳德26+8快船逆转活塞2连胜 科林斯25分哈登19+7+7

【网易体育讯】北京时间1月11日，NBA常规赛继续进行，洛杉矶快船队（15胜23负）逆转赢球。莱纳德得到26分和8个篮板，科林斯得到25分，哈登得到19分，他们率队下半场上演翻盘好戏，快船队在客场以98-92战胜底特律活塞队（28胜10负）。快船队拿到2连胜，活塞队的莱纳德得到26分和8个篮板，科林斯得到25分和7个篮板，哈登得到19分、7个篮板和7次助攻，祖巴茨得到17分和6个篮板，米勒得到9分。活塞队的邓罗得到20分，霍兰德得到16分和6个篮板，詹金斯得到10分和4个篮板，史密斯得到9分和14个篮板。

活塞队的坎宁安、杜伦缺席，但他们在主场开局不错，邓罗命中2个三分球，活塞队很快以16-3领先。祖巴茨空接得分缩小差距，邓罗再中三分，哈登罚中三球率队连得7分，首节还有2分钟时快船队以12-20落后。勒维尔命中两球，他率队以8-2的小高潮结束首节，活塞队以28-14领先。

第二节开始后活塞队打出6-2的小高潮，他们领先19分。莱纳德三分止血，霍兰德回应三分，祖巴茨连拿4分，快船队把差距缩小到13分。两队之后拉锯几个回合，莱纳德打4分成功，科林斯底角投中三分，半场前2分40秒时快船队追至39-47。邓罗保持手感又中三分，汤普森也突破扣篮，活塞队又迅速拉开比分。科林斯突破得手，汤普森突破回应，半场结束时活塞队以55-41领先14分。

活塞队的邓罗上半场得到20分；快船队的莱纳德得到12分，科林斯得到10分。快船队外线在第三节开火，科林斯、哈登和莱纳德各中三分，一轮10-0的反击波让他们只落后4分。埃维这时挺身而出，连进三球暂时稳住局势。莱纳德回应两球率队又追6分，格林三分命中，霍兰德突破打3分，勒维尔突破得分，本节还有2分50秒时活塞队以71-62领

先。快船队暂停后科林斯和哈登联手6分，霍兰德、詹金斯轮流取分，三节结束时活塞队以76-68领先8分。

邓恩突破得手开启第四节，霍兰德两次扣篮得手，他率队又是一波8-0的小高潮，活塞队以84-70领先。快船队暂停后莱纳德进入攻击模式，独取7分率队回应12-0的反击波，快船队追至82-84。活塞队暂停后里德连拿5分重新拉开比分，科林斯回敬三分，快船队又追5分紧咬比分。詹金斯两罚一中，第四节还有3分30秒时活塞队以90-87领先。哈登突破打3分追平，詹金斯突破得手，祖巴茨和科林斯联手5分，第四节还有1分20秒时快船队以95-92反超领跑。

詹金斯出现失误，哈登断球，哈登突破不中，格林错失扳平三分，里德抢到篮板，但他出现失误，科林斯断球。汤普森采取犯规战术，哈登两罚一中，快船队领先4分。科林斯防守犯规，里德两罚不中，莱纳德抢到篮板。祖巴茨被犯规两罚全中，霍兰德三分不中，快船队以98-92获胜。

快船队首发阵容：哈登、邓恩、莱纳德、科林斯、祖巴茨

活塞队首发阵容：埃维、邓罗、汤普森、格林、里德



中国U23国足首球诞生！ 彭啸爆射世界波，对手解围失误，王钰栋策动

【网易体育讯】在2026年U23亚洲杯小组赛第二轮，中国U23国足对阵澳大利亚。彭啸劲射破门，打入了中国U23国足本届

U23亚洲杯的首个进球。包括2014年U22亚洲杯在内，中国U23国足5次参加U23亚洲杯，15场比赛只打入12球，场均只打入



0.8球。其中，中国U23国足2020年3场小组赛0进球，进球最多的则是2016年、2018年两届，分别打入了4球。

值得一提的是，从2020年U23亚洲杯到2024年，中国U23国足一度连续5场无法破门，与澳大利亚同时保持U23亚洲杯连续0进球纪录。

以03年龄段球员组成的中国U20国足在2023年U20亚洲杯上4场均破门，共打入5球，对手包括日本、沙特、韩国。不过，03年龄段球员普遍被视为守强攻弱，05年龄段球员则弥补了这一缺

点。03、05年龄段组成的U23国足，在3场U23亚洲杯预选赛上打入12球。

首战对阵伊拉克，王博豪、杨希、王钰栋先后错失良机，与对手互交白卷，连续三届U23亚洲杯首战都未能破门。

对阵澳大利亚的第43分钟，王钰栋主罚任意球斜传，后卫解围不远，彭啸左脚劲射破门，1比0！

中国U23国足打入本届U23亚洲杯首个进球，上一次进球则是在2024年U23亚洲杯小组赛收官战，谢文能、刘祝润各入一球，U23国足2比1战胜阿联酋。

24小時
館車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

<div>VIP-B座</div> <div>JAP HUAN 女88岁 01月13日 09:00出殡 安葬于富贵山庄坟场之阳</div>	<div>SUITE-3座</div> <div>TJEN LIONG PHIN 男66岁 01月14日 10:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场</div>	<div>日葵花座</div> <div>TJHONG MUK TJHONG/ALONG 男78岁 01月14日 出殡 安葬于TEGAL ALUR坟场之阳</div>	<div>莲花座</div> <div>TJIU NYIAT THO 女90岁</div>	<div>金香花座</div> <div>LIU DJAN TJHAU 女75岁 01月14日 09:00出殡 安葬于TANAH MIRING坟场之阳</div>	<div>兰花座</div> <div>SUTOMO 男44岁 01月14日08:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场</div>
<div>第16座</div> <div>FOENG NGIT MIE 女75岁 01月14日出殡 火化于王宫火葬场</div>	<div>第17座</div> <div>MAK FOENG LAN 女63岁 01月13日09:00出殡 火化于王宫火葬场</div>	<div>第18座</div> <div>SIANLY SUSANTO 女78岁 01月13日06:00出殡 空运返日惹坟场之阳</div>	<div>第19座</div> <div>KHOE ENG SOEN 男73岁 01月14日出殡 火化于王宫火葬场</div>	<div>第20座</div> <div>EMY SIMAMORA 女68岁</div>	<div>第25座</div> <div>ANTHONY/CHIN CHIN 男49岁 01月13日 11:00出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场</div>

生命时报

传播健康理念 介绍养生知识

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

特别报道

家庭开销巨大 子女身心疲惫 失能老人陷入照护困境

受访专家: 南京大学社会学院教授 陈友华 □北京康民养老机构发展中心主任 李文飞
生命时报记者 牛雨蕾

成年人的崩溃往往是从父母生病开始的。随着我国人口老龄化程度加深，失能、半失能老人数量增加，照护生病的父母成了很多人不得不面对的现实。美国教师保险和年金协会、宾夕法尼亚大学护理学院发布报告显示，美国每五个成年人中，就有一人在照护患病老人；照护者每年在与老人有关的住房、医疗保健、交通等方面，花费超7000美元（约合人民币5万元），其中约一半人负债、拖延账单……现实生活中，照护者承担的压力不止于此。当一位老人失能，整个家庭往往都会陷入冲突、疲惫的漩涡之中。

一人失能，全家失衡

李女士2016年辞掉国外工作，回北京照顾母亲。她回忆：“当时，母亲的病还不严重，能坐轮椅到院子里遛弯。”2017年底，她母亲的身体状况急速下降，出现严重的肠道出血。由于患有冠心病，贸然对肠道使用止血针易诱发心梗，因此无法正常做肠镜，最终选择保守治疗。这意味着，母亲在大便变红时就得去医院。一开始是两三个月一趟，后来五天就要去一趟。

2019年，李女士母亲的病情恶化，全家都加入照护阵营。父亲年迈，家中主心骨成了远在大洋彼岸的姐姐。姐姐是一名医

生，每天随时都在线上了解母亲病况并给出建议，不分昼夜。李女士也随时待命，一收到母亲病情变化的消息就立刻从公司请假去医院。家中请了保姆，若母亲住院还会找护工。即便如此，照护依旧艰难。

“生活照护、疾病处理是两座大山，更何况是打持久战。”李女士说，平时在家，因为母亲有糖尿病，吃饭得单做，再一口口喂。偶尔，她情绪失控、将饭打翻，还得重做、再喂。住院期间，由于医院没有糖尿病人餐，母亲一日三餐都需要送饭；请的护工不太得力，由于要看护很多人，若遇上母亲当时不想吃就不喂，等她饿了可能也找不着人。偶尔，母亲也会打营养针，但这代替不了吃饭。一段时间后，母亲迅速消瘦，体重降至约60斤。

吃不好，血糖也无法稳定，李女士母亲又患上糖尿病足，脚肿得像包子，脚趾一根根变黑、溃烂。于是，照护工作又增加了一项换药。“这可是个麻烦事，老人的脚天天都得换药，不然就会感染，引起溃疡、发烧。去不同的医院换药，有时要去外科，有时去糖尿病足科，好不容易找到科室，换药大夫有时候还不来。”后来，李女士和保姆自学了换药。除了吃饭、翻身、喂药、排便，每一项都是大

工程。比如喂药，母亲一天最多要吃20多种药，父亲为此专门做了表格，写上早晚、饭前饭后怎么吃，每喂完一种药就在表上画个勾。

那段时间，家里的气氛常处于低压状态，每个人都容易急躁、发脾气，经常在讨论母亲治疗方案时争吵。李女士焦虑到要靠药物才能入睡。即便如此，她也常在夜里幻听母亲在喊她；工作时容易出错；只要不在家，就时刻挂念母亲是否按时吃药，久而久之开始对任何事都提不起兴趣。父亲更是累得心脏病频发，走路都拖着步子。

与此同时，医疗费、交通费、保姆费等账单像雪片般飞来。“仅疫情期间，我妈在重症监护室住21天，就花了10万余元。”李女士说，如果不是医保报销，恐怕很难负担。此外，每月请保姆要花7000元；请护工按天计，每天150~300元。她曾亲眼看到，母亲病房里另一位糖尿病足患者住院一周后，因无法支付高昂的费用，选择放弃治疗。

今年夏天，李女士母亲在卧床近5年后离世，但至今全家都没缓过来。“心态特别矛盾，一方面不停地想，是不是有些治疗方案选的不对，但又好像松了一口气。”李女士哽咽地说。

在我国，李女士家的遭遇并非孤例。数据显

示，中国失能、半失能老年人已超4000万人。民政部数据显示，2021年全国护理型床位不足50%，收住失能、半失能老年人不足300万人。这意味着，超3000万失能、半失能老年人居家养老。上述美国教师保险和年金协会等发布的报告显示，照护者一周平均要花约24小时照护老人，61%的人认为这影响了工作，导致迟到、早退、请假等；约1/4照护者的存款不到1000美元（约合人民币7118元）。“一人失能”给家庭带来的巨大负担，由此可见一斑。

人才供给不足，服务收费较高

“随着科技水平和医疗水平的提升，人口平均预期寿命不断延长，整体照护需求也在增加。”南京大学社会学院教授陈友华称。北京大学一项人口学研究显示，到2030年，中国失能老人规模将超过7700万，失能老人将经历平均7.44年的失能期。加之现在，人们精细化照护需求提升，不仅希望老人能得到全面的医疗照顾，还希望他们活得更

有尊严，这势必大大加重照护负担。在照护需求增长背景下，社会专业护理人员供给却没有及时跟上。北京康民养老机构发展中心主任李文飞表示，养老照护人才短缺问题在全球普遍存在，



视觉中国

因为失能、半失能老年人的照护有别于普通家政服务，需要一定的专业技术，对从业者要求较高，在一定程度上造成人才供给不足，这也使照护服务收费较高。但现在需要照护服务的高龄老人受时代因素影响，普遍储蓄不足，对长期护理服务的购买支付力不够，使得照护压力更多集中于家庭中。

陈友华认为，我国家庭规模日益小型化，家庭养老照护能力不断弱化。一个成年子女可能需同时照护两位老人，不少人处于养老、抚幼、工作“三头烧”状态，使其老人照护能力出现“赤字”。加上社会养老模式尚不完善、养老服务业处于培育发展阶段，在新旧范式变革期必然伴随阵痛。

精准帮扶中重度失能老人

日本、德国、美国等探索长期护理保险制度，为我国提供许多值得借鉴的经验。”李文飞介绍，长护险是通过专业失能评估，为丧失日常生活能力、年老患病的被保险人提供护理保障和经济补偿。比如在日本，相关被保险人经过评级可接受日托服务。从我国情况看，两位专家提出以下建议以减轻照护压力。

政策兜底缓解支付压

力。我国自2016年实施长护险制度试点工作，将失能老人列为该制度首选对象。李文飞说，多地试点表明，长护险能减轻失能老人家庭经济负担，期待未来进一步

扩大试点范围，尽快建立长护险制度。同时，相关财政补贴要更精细化，比如精准定位、帮扶中重度失能老人，把钱花在刀刃上。加强养老护理人才建设。李文飞建议，研究出一套可简单操作的培训方法和教案，让更多人加入养老护理员行列中。当前很多培训门槛高、成本大，无法满足快速增长的照护需求。技术支持“赋能”。“推广智慧养老、做好居家环境适老化改造至关重要。”李文飞说，市面上已有不少智能设备，如防压疮护理监测垫、声控智能家居等，如能将这些设备引入家庭护理场景，能有效为家庭照护者减负。

发挥家庭养老基础性作用。陈友华对记者说，当前，不少年轻人对传统“养儿防老”的观点不屑一顾，但“养儿”仍是解决照护难题的一条重要路径。此外，推动“安宁疗护”理念至关重要，不仅能让部分老人在生命终末期平静离去，还能减轻一些没必要的照护负担。

常备药箱

芦葍根最善生津止渴

湖北中医药大学中药学教授 王绪前

芦葍是一种常见植物，全国各地均产，多生于水边。芦葍初生时名为葍(jiā)，未秀时名为芦，长成后名为葍。葍者，伟大也；芦者，色芦黑也；葍者，嘉美也。《诗经》中就有不少记载葍、葍，即芦葍的篇章。虽然芦葍十分普通且常见，但它的用途却非常广泛。其茎中空，可编席，亦可造纸；药用方面，它更是全身为宝。

芦葍最重要的药用部位是根部。芦根于春末、夏初及秋季采挖，以条粗壮、表面黄白色、有光泽、无须根、体轻质韧、不易折断者为佳。中医学认为，芦根甘、寒，可清热生津，用于气分热证所致发热、汗出、烦渴，常与麦冬汁、藕汁等配伍。清代医家吴鞠通创立了“五汁饮”，即将梨汁、荸荠汁、鲜葍根汁、麦冬汁、藕汁同服，专治热病伤津、口干心烦。该方煎汤、沸水泡饮均可，对夏令汗多、头昏、咽干、烦闷、便秘等有良好的防治作用。

芦根上清肺热，中清胃热，下清膀胱之热，性寒不伤胃，味甘不泥膈，生津不恋邪，甘淡而力缓，利尿不伤阴。芦根用于肺热、痰热咳嗽、咯痰黄稠及风热感冒咳嗽时，可与金银花、桑叶等配伍，如用来治感冒的银翘散、桑菊饮都配伍有芦根。芦根也清胃止呕，用

于胃热伤津之口渴多饮，或胃热上逆之呕逆。也可祛痰排脓，用于肺病咳吐脓血、胸痛、痰涎腥臭等。芦根性质平和，可大剂量使用，一般用量为15~30克，鲜品时可用到30~60克。

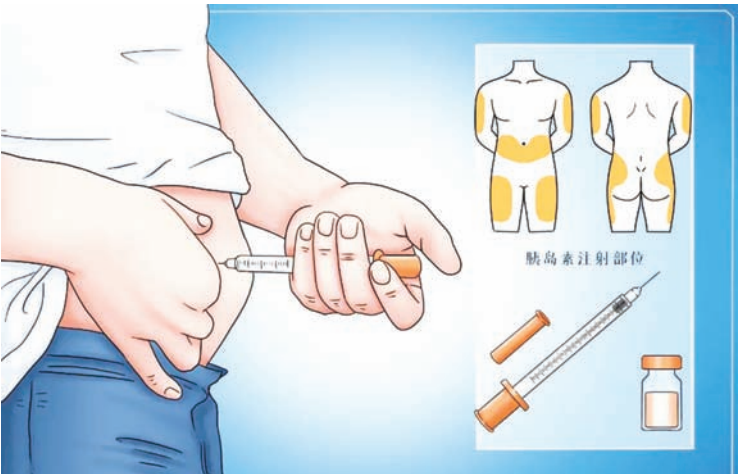
除了芦根，中医也常用到葍茎。葍茎是芦葍的嫩茎，即芦葍笋，可食用，其性能、功用、用量、用法均与芦根相同。芦根长于生津止渴，葍茎长于清肺透热，多用于肺病，《千金要方》有葍茎汤，是治肺病的名方。由于葍茎只能在春季采取，而芦根一年四季可得，加之二葍的药性相似，故唐以后多以芦根入药，现在药店中也多无葍茎供应。

芦葍身上的药材还有芦叶、芦花、芦葍苗、芦竹箨(tuò，即笋壳)。芦叶甘、寒，能清热辟秽、止血、解毒，用于吐泻、衄血、血崩、外伤出血、鱼蟹中毒的治疗。芦葍苗能清热生津、利水通淋，用于热病口渴心烦躁、肺病、肺痿、淋病、小便不利，还能解食鱼、肉中毒。芦竹箨又名芦荻外皮，为芦葍的箨叶，性味甘寒，能生肌敛疮、止血，用于金疮、吐血。

控糖有道

预混胰岛素注射前摇匀

首都医科大学宣武医院内分泌科主管护师 王惠琴 □副主任医师 修双玲



胰岛素来管理血糖。二是简化剂量。糖友可以根据医生建议和血糖情况，在餐前或餐后使用相应剂量的胰岛素。三是血糖控制

更稳定。预混胰岛素提供了相对稳定的胰岛素作用时间和血糖控制效果。不过，糖友需进行个性化血糖管理，能否使用预混胰

岛素、选择哪种预混胰岛素要在医生指导下决定。

预混胰岛素药液为云雾状的混悬液，静置下有白色物质沉淀，注射前需要摇匀。这是因为，药液混合均匀后，才能确保在注射时获得恰当的胰岛素比例，保证胰岛素作用时间与食物的消化和血糖上升匹配，更好地控制血糖；如果不摇匀，不仅达不到预期效果，还可能发生低血糖。如果注射前忘记摇匀，糖友需密切监测血糖，防止严重低血糖发生，如有不适请及时就医。

心理门诊

缩唇呼吸能减压

上。这个过程可以随意调整吸气和呼气的时长，以感到舒适为主，只要确保呼气的时间比吸气时间长即可。反复练习几分钟，逐渐延长呼气效果更好。

缩唇呼吸能起效主要是因为这种方式让人在呼气时有一点阻力，减慢呼气速度，延长呼气时间。呼吸频率降低有助副交感神经系统恢复平衡，帮助人们感到平静和安全，而不是恐慌和压力。另外，缓慢呼吸也能降低心率，减



少身体的威胁感，有助全身放松和平静大脑。为了获得更好的效果，还可以将深膈式呼吸和缩唇呼吸结合起来，即深吸一口气

后，感觉腹部胀起来而不是胸部，然后撅起嘴唇深深地呼气，这会让你的呼吸速度更慢，放松效果更好。（郭瑞）